



Radebeuler Amtsblatt

Aus dem Rathaus

„Radebeul jobbt“ | Ein Weckruf! | Urlaubstüte | Einführung in die Kommunalpolitik | Danktag für pflegende Angehörige | Kunst geht in Gärten | Führung über den Friedhof ...

Amtliches

Öffentliche Einladungen | Gremienbeschlüsse | öffentliche Zustellungen | Vergaben | Haushaltssatzung 2023 | Umstufung Hohlweg | 2. Öffentliche Auslegung Entwurf B-Plan 101...

Mitteilungen

Veranstaltungstipps | Wildbienenprojekt | 20. Tag des offenen Weinberges | Saubere Containerstandplätze | Offene Türen in der Lutherkirche | Apothekennotdienste ...

Kasperjade Radebeul

am 17. und 18. Juni 2023

Am 17. und 18. Juni 2023 übergibt der Oberbürgermeister den Puppen das Kommando über Radebeul, denn es ist wieder Zeit zum Rumkaspeln! Zur 36. Kasperjade verwandelt sich Radebeul-Ost zur kunterbunten Freiluftbühne und die Puppen tanzen durch die Höfe und Gassen rund um den Radebeuler Kultur-Bahnhof bis zur Hauptstraße. Tanzen Sie mit und genießen Sie mit Ihren Kindern erstklassiges Puppentheater unter dem freien Sommerhimmel!

Von alten Hasen der Puppenspielkunst bis hin zu fantastischen Fußhelden – das Festival bietet ein Potpourri an charmanten, witzigen und packenden Geschichten. Die Tänzer des MuNo DanceStudio werden zu lebendigen Puppen. Exklusiv für die Kasperjade erleben wir die „MuNo Dolls“ auf der Arena vorm Radebeuler Kultur-Bahnhof. Dort treffen wir auch Herrn Arnold Böswetter, den liebenswerten Allesredner der alten Schule (Jahrgang 1923), der Ihnen mit seinen 30 bis 35 Böswetterminuten ein Lächeln auf die Lippen zaubert. Er jongliert gekonnt mit gesprochenem und gesungenem Wort und bringt Sie zum Staunen, Schmunzeln und Nachdenken - alles in einem Paket!

Fußtheater Anne Klinge ist die unbestrittene Königin der bewegenden Füße. Sie erzählt spannende Geschichten buchstäblich mit Händen und Füßen auf allerhöchstem Niveau! In der zauberhaften Inszenierung von „Der gestiefelte Kater“ erleben Sie die abenteuerliche Reise von Kasimir, einem Kuschtier mit Stiefeln, der dem armen Waisen des Müllers nicht nur die Freundschaft des gierigen Königs, sondern auch die Liebe der Prinzessin verschafft.

Das Figurentheater der Landesbühnen Sachsen präsentiert „Mampf und Happs“, eine köstliche Aufführung über den Spaß am Essen. Diese Theaterdarbietung ist extra für die Aller kleinsten konzipiert und wird in deut-

licher Sprache mit einer Extraportion ukrainischer Übersetzung serviert.

Puppentheater P.Anika entführt Sie in die fabelhafte Welt von „Rotkäppchen“, einem Märchen voller Irrwege und überraschender Trampelpfade. Der Froschkönig erzählt die Geschichte einer zu Tode gelangweilten Prinzessin, die ihr überforderter, alleinerziehender Vater in den Schlosspark schickt und dort ihre goldene Kugel verliert ...

Freund des aufgeweckten blauen Kaninchens vom Kinderkanal und erzählt in seinem spannenden und lustigen Stück „Kasper und der Dinosaurier“ von den Unterschieden zwischen Groß und Klein, Leise und Laut. Mitmachen und Mitlachen ausdrücklich erwünscht!

Ein ganz neues und besonderes Highlight erwartet Sie am Samstagabend. Bei der großen Kasperjade-Gala 2023 präsentieren viele der Künstler ein Best-Off des ganzen Wochenendes – moderiert und kommentiert vom Kultopa Arnold Böswetter. Machen Sie sich auch auf die ein oder andere Überraschung gefasst! Nicht nur diverse Bühnen zaubern Fantasie nach Radebeul. Auch das Festgelände ist voller Magie und Attraktionen. Fliegende Figuren schweben durch die laue Sommerluft. Das historische Karussell löst den Alltag in Nostalgie auf. Und wenn wir so entspannt sind, ist es plötzlich völlig normal, von einem riesigen Zwerg zur nächsten Vorführung geleitet zu werden. Die Elbstelzen gehören zur Kasperjade wie die Outlaw-Feuerwehr und die Bewegungsbaustelle vor dem Radebeuler Kultur-Bahnhof. Während die quirligen Kleinen sich dort austoben oder an der Bastelstraße zu Kreativgenies werden, kommen die Großen bei einem kühlen Tropfen Sächsischen Wein und sommerlicher Livemusik auf ihre Kosten. Nach Mitbringeln lässt sich perfekt auf dem Familienflohmarkt stöbern, oder Sie motivieren Ihre Kinder, selbst an einem Stand etwas anzubieten. So lässt sich das Taschengeld aufbessern und ganz nebenbei das Zimmer ausmisten. Wie Sie sich anmelden können und den detaillierten Programmablauf, erfahren auf www.kasperjade-radebeul.de/flohmarkt.

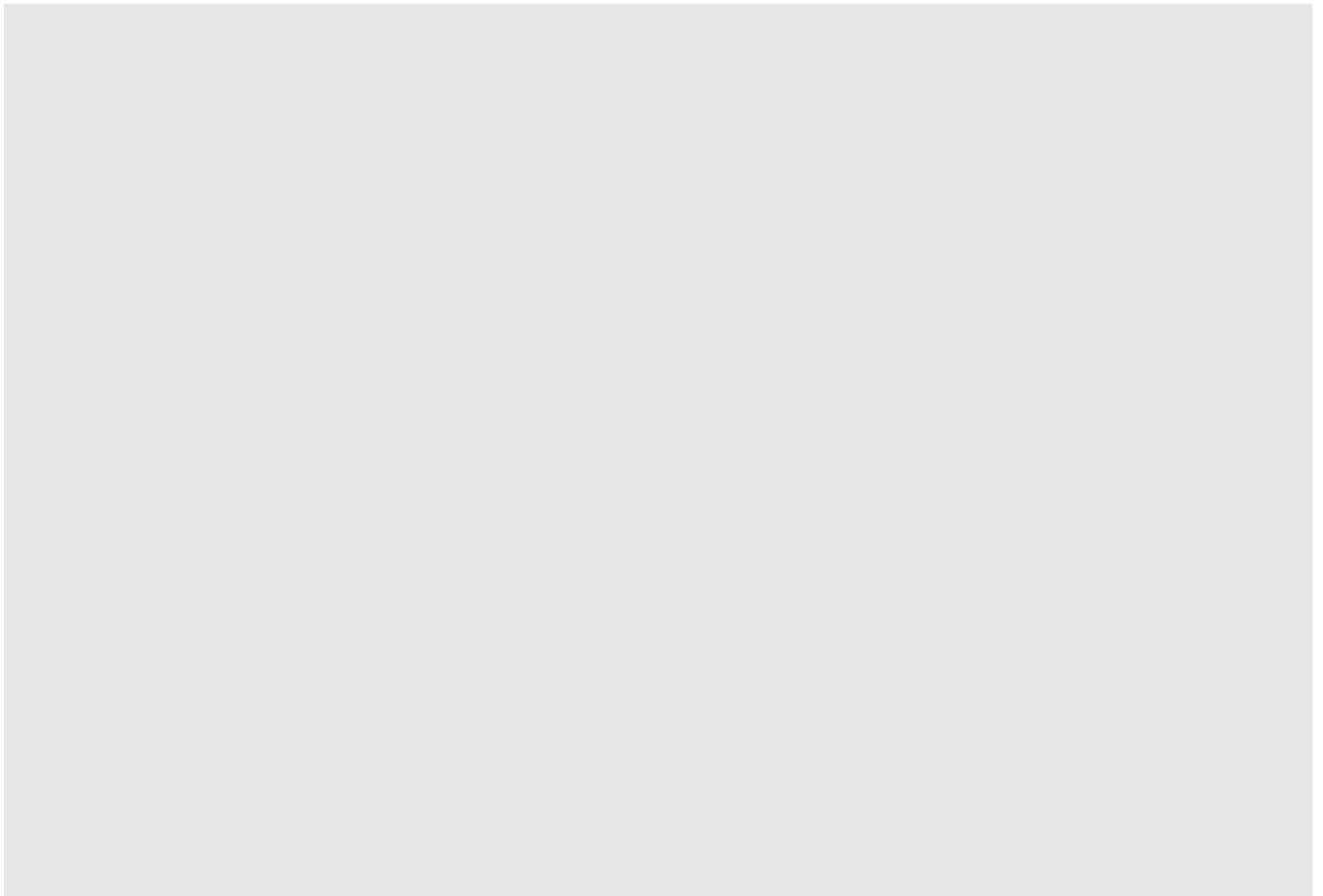
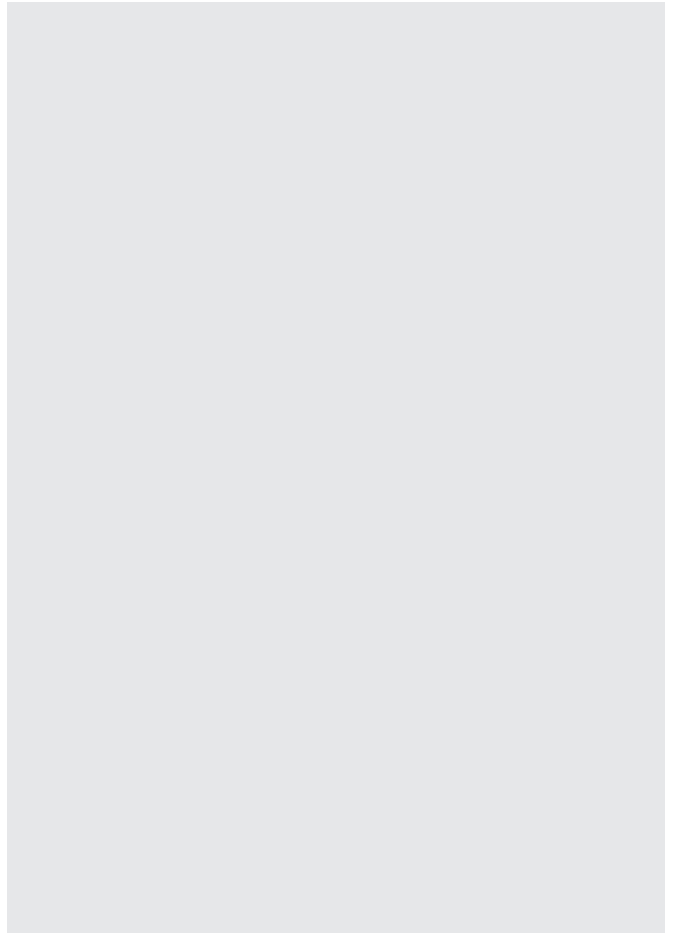
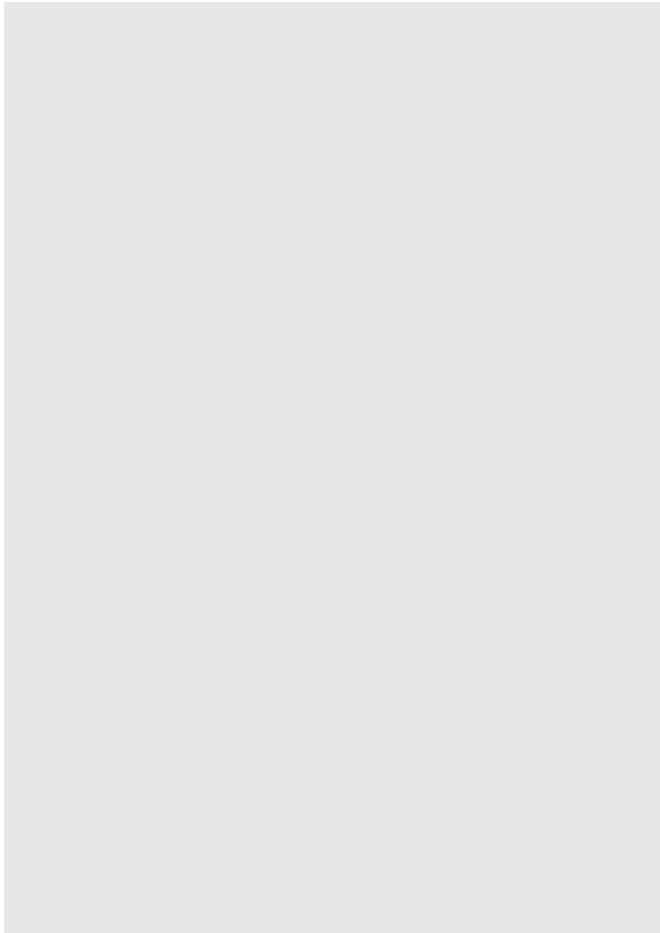
Freuen Sie sich auf ein fantasievolles und inspirierendes Puppentheaterfestival bei der Radebeuler Kasperjade in den Höfen und Gassen von Radebeul-Ost!

Susann Pohl, PR und Marketing



Die Kunst des Kaspertheaters ist Jacob Simon bereits in die Wiege gelegt. Und so bringt er das in dritter Generation in Halle an der Saale bestehende mobile Kaspertheater in traditioneller Handpuppen-Spielform nach Radebeul. Mit einem mitreißenden und witzig-wilden Stück, bei dem es „um die Wurst geht“, beweist er, dass Tradition und Action zusammenpassen.

Kennen Sie das Kikaninchen? Fragen Sie mal Ihre Kinder! Christian Bahrmann ist der beste



10-jähriges Jubiläum: „Radebeul jobbt“ 2023

mit Unterzeichnung Schulpartnerschaften

Am 17. Juni 2023 findet in der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr im Beruflichen Schulzentrum Meißen-Radebeul, Straße des Friedens 58 in Radebeul die Veranstaltung „Radebeul jobbt“ nunmehr zum 10. Mal statt.

Mit der Veranstaltung wird die Möglichkeit gegeben sein, dass insbesondere noch Lehrstellensuchende direkt die Angebote von Unternehmen und Institutionen kennenlernen und ihren Ausbildungsplatz finden. Für die jüngeren Jahrgänge werden die Angebote für Praktikums- und Ferientätigkeit der beruflichen Orientierung eine wichtige Rolle spielen.

Darüber hinaus werden aktuelle Beschäftigungsangebote der Unternehmen unserer Stadt und Region für Berufseinsteiger und -wechsler bzw. alle Arbeitssuchenden von Interesse sein. Seitens des Beruflichen Schulzentrums Meißen-Radebeul, dem Veranstaltungsort, werden an diesem Tag auch dessen Ausbildungsangebote, insbesondere die Ausbildung in der Fachoberschule in Radebeul vorgestellt.

Für die Veranstaltung liegt die Anmeldung von nahezu 60 Unternehmen und Institutionen vor. An den einzelnen Informationsständen besteht die Möglichkeit des direkten Gesprächs zum Kennenlernen des Unternehmens sowie der Berufsangebote.

Schulpartnerschaft

Einen besonderen Höhepunkt im Rahmen der Veranstaltung wird die Partnerschaftvereinbarung aller Radebeuler Schulen mit zehn Unternehmen unserer Stadt zur Berufsorientierung sein.

Dieses seit 2015 in Radebeul gemeinsam von der IHK Dresden und der Stadt Radebeul erfolgreich initiierte Projekt mit ehemals vier Schulen und sechs Unternehmen wird nunmehr von sieben Schulen und zehn Unternehmen mit konkreten berufsorientierenden Vorhaben im Interesse aller Radebeuler Schülerinnen und Schüler sowie der beteiligten Unternehmen fortgeführt.

Gabriele Bäßler,
Stabsbereich Wirtschaftsförderung

Umstellung Software im Einwohnermeldeamt

Das Einwohnermeldeamt ist durch eine Software-Umstellung vom **8. Juni 2023 bis einschließlich 16. Juni 2023 geschlossen**.

Nach erfolgreicher Umstellung der Software ist es begrenzt möglich, Online-Termine für den 15. und 16. Juni 2023 zu buchen.

Planmäßige Straßensperrungen im Juni 2023 in Radebeul

die tagesaktuellen Straßensperrungen finden Sie auch unter www.radebeul.de

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



| Straße | Zeitraum | Art der Arbeiten | Beeinträchtigung/Umleitung |
|---|--------------------|--|---|
| Amselweg, Buchholzweg, Ginsterweg, Sonnenleite | bis Mitte 2023 | Kanal- und Straßenbau, Medienumverlegung | Gesamtspernung einzelner Abschnitte |
| Hainstraße zwischen Kötzschenbrodaer Straße und Neue Straße | bis Ende 2023 | Neubau Mehrfamilienhäuser | Gesamtspernung |
| Jägerhofstraße zwischen Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße und Jägerstraße | bis Ende 2023 | Kanal- und Straßenbau | Gesamtspernung |
| Kreuzung Friedrich-List-Straße/ Nach der Schiffsmühle (Ortseingang Radebeul) | bis Ende Juni 2023 | Straßenbau | Gesamtspernung |
| Kreuzung Wilhelm-Eichler-Straße/ Emil-Schüller-Straße | bis Ende Juni 2023 | Kanal- und Straßenbau | Gesamtspernung |
| Freiligrathstraße zwischen Bertolt-Brecht-Straße und Goethestraße | bis September 2023 | grundhafter Straßenbau inkl. Gehwege | Gesamtspernung |
| Neue Straße zw. Hainstraße und Kötzschenbrodaer Str. | bis Mitte 2023 | Errichtung eines Einfamilienhauses | halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung |
| Thalheimstraße i.H. 2 Ecke Meißner Straße | bis Mitte 2024 | Errichtung eines Mehrfamilienhauses | Gesamtspernung |
| Fabrikstraße zw. Nr. 15 und Elbstraße inkl. Kreuzung Emil-Schüller-Str. | bis Ende 2023 | Kanalisanierung | Gesamtspernung |
| Wilhelm-Eichler-Straße zwischen Kleine Elbstraße u. Emil-Schüller-Straße | bis Juni 2023 | Kanal- und Straßenbau | Gesamtspernung |

Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Radebeul

Zentrale E-Mail: rathaus@radebeul.de

DE-Mail: rathaus@radebeul.de-mail.de

Zentrale: 0351 8311-50

Allgemeine Sprechzeiten

Mo., Di., Do., Fr.: 9.00 – 12.00 Uhr

Di. und Do.: 13.00 – 18.00 Uhr

Standesamt, Wohngeldstelle und Beratungsstelle für Menschen in besonderen Lebenslagen, mit Behinderung und ältere Menschen: freitags geschlossen

Stadtarchiv:

Di.: 13.00 – 18.00 Uhr

Mi.: 9.00 – 11.00 Uhr

Bibliotheken:

Mo., Di., Do., Fr.: 10.00 – 19.00 Uhr

Tourist-Information, Hauptstr. 12:

Montag bis Freitag: 10.00 – 17.00 Uhr

Schiedsstelle

Termine: Dienstag, 13.+ 27.06.2023, von 17.00 bis 18.00 Uhr

Friedensrichterin: Ing-Britt Tampe

Ort: Rechts- und Ordnungsamt, Pestalozzistraße 4

Kontakt: Telefon 0351 8311-716

Kostenfreie Rentenberatung

Für Versicherte der Deutschen Rentenversicherung des Bundes und andere findet in der Stadtverwaltung Radebeul, Hauptstraße 4, Erdgeschoss, Zimmer 0.04 die Rentenberatung am **Dienstag, den 27. Juni und 11. Juli 2023 von 13.00 bis 16.00 Uhr** statt. Bürger können die Anträge für die Regelaltersrente, Erwerbsminderungsrente und Hinterbliebenenrente zu den üblichen Öffnungszeiten im Sekretariat des Amtes für Bildung, Jugend und Soziales, Hauptstraße 4, Zimmer 0.07, Radebeul, vorab erhalten. Zur regulären Rentenversicherer-Sprechstunde bringen Sie dann bitte die bereits ausgefüllten Anträge sowie die benötigten Unterlagen mit.

Frau Hunold berät Sie nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter Telefon 0151 11646340 in der Familieninitiative, Altkötzschenbroda 20. Die Anmeldung ist Montag bis Mittwoch von 9.00 bis 13.00 Uhr möglich.

Claudia Goymann, Versichertenberaterin Deutsche Rentenversicherung Bund, steht unter Telefon 03523 702585 täglich ab 18.00 Uhr für Terminvereinbarungen zur Verfügung.

Bismarckturm öffnet wieder

Ab Juni ist der Radebeuler Bismarckturm wieder für die Öffentlichkeit zugänglich. An den Wochenenden hat der Turm jeweils am Samstag und Sonntag von 12.30 bis 18.00 Uhr geöffnet und kann besichtigt werden.

Der Eintritt beträgt pro Person 2,00 €. Familien bezahlen 5,00 €

Anzeige

Ein Weckruf! – Die kommunale Selbstverwaltung ist keine nette Zugabe, sondern Fundament unseres Landes – eine auskömmliche Kommunalfinanzierung eine verfassungsrechtliche Pflicht!

Im Ergebnis der friedlichen Revolution 1989 und der nachfolgenden deutschen Wiedervereinigung 1990 wurde die kommunale Selbstverwaltung in Sachsen neu etabliert und verfassungsrechtlich (Artikel 84) verankert.

Die neu gewonnene bürgerschaftliche Selbstverwaltung, finanziell unterstützt durch das Land, den beispiellosen Kraftakt des bundesdeutschen Solidarpaktes sowie durch die Europäische Union, war das Unterpfand, dass in den vergangenen mehr als 30 Jahren die einst weitgehend marode kommunale Infrastruktur durchgreifend erneuert und erweitert werden konnte, dass die Städte und Dörfer ein lebendiges und

sich wirtschaftlich aufstrebend entwickelndes Stück Heimat wurden. Ohne dies wäre es Sachsen nicht möglich gewesen, sich einen so anerkannten Platz unter den deutschen Bundesländern zu erarbeiten.

Daraus erwächst jedoch auch die Verpflichtung, das solidarisch Erschaffene zu bewahren und weiterzuentwickeln, anstatt es dem schrittweisen Verfall preiszugeben!

Der Landrat und die Bürgermeisterinnen und (Ober)Bürgermeister des Landkreises Meißen

Der vollständige Brief kann unter www.radebeul.de/radebeulmedia/weckruf.pdf heruntergeladen werden.

„Der Tod ist das Tor zum Licht am Ende eines mühsam gewordenen Lebens..“

Franz von Assisi

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Kameraden

Oberbrandmeister

Michael Breier

* 31. Januar 1957 † 13. April 2023

Wir verlieren einen Kameraden, dem wir zu großem Dank verpflichtet sind und dessen Andenken wir stets in Ehren halten werden.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Frau und allen Angehörigen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Radebeul.

Anzeige

Urlaubstüte wieder erhältlich!

Auch dieses Jahr bieten wir die beliebte Urlaubstüte an, damit Sie in Ihrem Urlaub Werbung für unsere schöne Region machen können. Die Urlaubstüte enthält Informationen zu Radebeul & Umgebung und ist kostenfrei in der Tourist-Information, Hauptstraße 12 erhältlich. Seien Sie unser Urlaubsbotschafter!



Schulanmeldung 2024/2025

Für Radebeuler Kinder (außer Wahnsdorf)

Radebeuler Kinder, die bis zum 30. Juni 2024 das sechste Lebensjahr vollendet haben, sind von ihren Erziehungsberechtigten zum Schulbesuch in einer Grundschule im zuständigen Schulbezirk Radebeul OST oder WEST anzumelden, sofern sie nicht an einer Grundschule in freier Trägerschaft angemeldet werden (bitte beachten Sie hier jedoch die Mitteilungspflicht nach § 3 Abs. 3 SOGS).

Radebeuler Kinder, die bis zum 30. September 2024 das sechste Lebensjahr vollendet haben, gelten als schulpflichtig, wenn sie von ihren Eltern angemeldet wurden. In Ausnahmefällen können Kinder auch vorzeitig eingeschult werden, wenn sie den erforderlichen Entwicklungsstand erreicht haben. Ihren zugehörigen Schulbezirk – nach Hauptwohnsitz des Kindes – können Sie voraussichtlich ab Juni 2023 u. a. über www.radebeul.de/schulen ermitteln. Hier finden Sie auch wichtige Hinweise sowie das **Formular zur Schulanmeldung** für das Schuljahr 2024/25, welches Sie bitte ausgedruckt, vollständig ausgefüllt und unterschrieben zum Termin der Schulanmeldung mitbringen. Sollten Sie keine direkte Möglichkeit zum Ausdrucken haben, können Sie sich ein Exemplar im Sozialrathaus, Hauptstraße 4 in Rade-

beul im Sachgebiet Schulverwaltung (2. OG) zu den allgemeinen Öffnungszeiten abholen. Bitte beachten Sie unbedingt, dass Ihr Kind **nur an einer Grundschule** Ihrer Wahl im Schulbezirk Radebeul-Ost oder Radebeul-West angemeldet werden kann!

Anmeldetermine:

| | | |
|-----|------------|---------------------|
| Di. | 05.09.2023 | 14.00 bis 17.00 Uhr |
| Mi. | 06.09.2023 | 14.00 bis 17.00 Uhr |

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Anmeldeformular Schulanmeldung
- Geburtsurkunde des anzumeldenden Kindes
- Personalausweis des / der Personensorgeberechtigten
- ggf. Kopie der Sorgerechtsklärung / des Sorgerechtsbeschlusses
- Nachweis Masernschutz

Bei der Anmeldung ist die Teilnahme des Kindes nicht erforderlich.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Grundschulen, Kindertagesstätten bzw. das Sachgebiet Schulverwaltung (Tel. 0351 8311-808 oder 8311-809).

Für Radebeuler Kinder aus Wahnsdorf

Radebeuler Kinder aus dem Ortsteil Wahnsdorf, die bis zum 30. Juni 2024 das sechste Lebensjahr vollendet haben, sind von ihren Erziehungsberechtigten zum Schulbesuch in der Grundschule Reichenberg, August-Bebel-Straße 65 anzumelden, sofern sie nicht an einer Grundschule in freier Trägerschaft angemeldet werden. Radebeuler Kinder aus dem Ortsteil Wahnsdorf, die bis zum 30. September 2024 das sechste Lebensjahr vollendet haben, gelten als schulpflichtig, wenn sie von ihren Eltern angemeldet wurden.

In Ausnahmefällen können Kinder auch vorzeitig eingeschult werden, wenn sie den erforderlichen Entwicklungsstand erreicht haben.

Anmeldetermine:

| | | |
|-----|------------|---|
| Mo. | 04.09.2023 | 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr |
| Mi. | 06.09.2023 | 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr |

Folgende Unterlagen sind mitzubringen:

- Anmeldeformular Schulanmeldung finden Sie auf der Schulhomepage oder liegen zur Anmeldung vor Ort zum Ausfüllen bereit
- Geburtsurkunde des anzumeldenden Kindes
- Personalausweis des / der Personensorgeberechtigten
- ggf. Kopie der Sorgerechtsklärung / des Sorgerechtsbeschlusses

Bei der Anmeldung ist die Teilnahme des Kindes nicht erforderlich, es möchten möglichst beide Sorgeberechtigten erscheinen. Ist dies nicht möglich, ist eine Vollmacht des zweiten Sorgeberechtigten in Verbindung mit einer Personalausweiskopie vorzulegen.

Weitere Auskünfte erteilt die Grundschule Reichenberg, zu erreichen unter der Rufnummer 0351 8305529.

Liebe Waldbesucher,

der Frühling ist erwacht und lädt zum Spazieren und Verweilen in die Natur ein.

Wald ist nicht nur Lebensraum für Tier-, Pilz- und Pflanzenarten, sondern auch Naherholungsgebiet für Menschen. In den letzten Jahren haben starke Stürme, hohe Temperaturen und die Trockenheit auch die Wälder in Radebeul stark geschädigt. Somit steigen auch die walddtypischen Gefahren wie absterbende Baumkronen, abgebrochene Äste sowie umbruchgefährdete Bäume. Es ist daher wichtig, dass Sie bitte aufmerksam sind und sich nicht in der Nähe abgestorbener Bäume aufhalten und auf einen Waldspaziergang bei Wind oder Sturm verzichten.

Sachgebiet Stadtgrün,
Tiefbauamt

Neues aus dem Ortsteil: Radebeul



Erneuerung der Serkowitzer Straße

Im Zeitraum vom 17.04. bis zum 26.04.2023 wurde durch die Fa. Wolff & Müller GmbH & Co. KG die Fahrbahn der Serkowitzer Straße erneuert. Im Abschnitt zwischen der Scharfen Ecke und Brunnenplatz wurden die Asphaltbinder- und Asphaltdeckschicht abgefräst und anschließend neu aufgebracht. Durch die Sanierung der Deckschichten wird die Lebensdauer der Straße verlängert. Die Stadtverwaltung Radebeul finanzierte die Sanierung mit rund 64.000 € vollumfänglich mit Eigenmitteln.

Die Serkowitzer Straße wurde am 27.04.2023 wieder freigegeben.



Serkowitzer Straße nach der Baumaßnahme

Einführung in die Kommunalpolitik

Ein Besuch im Stadtrat Radebeul am Mittwoch, 21. Juni 2023, 15.30 Uhr

Wie funktioniert die Willensbildungsprozess in kommunalen Gremien, wer sind die Akteure im Stadtrat, wie ist er zusammengesetzt, wie hoch ist der Frauenanteil? Welche Kompetenzen hat der Oberbürgermeister?

Gemeinsam mit den Teilnehmern des Workshops wird die Stadtratssitzung besucht. Vor der Sitzung gibt es eine kurze Einführung in die aktuelle Tagesordnung, eine anwesende Stadträtin berichtet zu aktuellen Belangen und macht beispielsweise die Unterschiede zum Kreistag oder zur Politik auf Landes-

ebene deutlich. Die Teilnehmerinnen erhalten einen praktischen Einblick in die Arbeit des Stadtrates. Die Eindrücke und eventuelle Fragen werden nach dem Besuch in der Gruppe ausgewertet und miteinander diskutiert.

Ziel des Seminars ist es, **Frauen an Kommunalpolitik** heranzuführen, sie mit Abläufen vertraut zu machen und so die Barrieren einer möglichen eigenen Kandidatur zu senken. Der Aufbau kommunalpolitischer Netzwerke für später – über Parteigrenzen hinweg – soll ermöglicht werden.

Datum: 21. Juni 2023
Uhrzeit: 15.30 Uhr
Treffpunkt: Eingang des Technischen Rathauses

Die Teilnahme ist kostenfrei, Anmeldungen gern bei Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt, unter gsb@radebeul.de oder bei Katrin Pritzel, Geschäftsführerin vom Herbert-Wehner-Bildungswerk Dresden, unter info@wehnerwerk.de.

Katja Kulisch,
Gleichstellungsbeauftragte

Danktag für pflegende Angehörige

Die Stadt Radebeul und das Familienzentrum laden herzlich ein

Pflegende Angehörige leisten einen großen Teil unentgeltlicher Pflegearbeit. Es ist eine stille und oftmals anstrengende Tätigkeit. Sie sorgen für ihre Angehörigen, wenn diese pflegebedürftig sind oder eine Behinderung haben.

Selten erhalten pflegende Angehörige die Unterstützung, die sie für ihr Engagement benötigen. Ganz zu schweigen von der Anerkennung, die sie für ihr Engagement verdienen. Urlaub von der Pflege gibt es zumeist nicht.

Den pflegenden Angehörigen in Radebeul wollen wir auch in diesem Jahr DANKE sagen und Ihnen eine kleine musikalische Auszeit schenken.

Als pflegender Angehöriger, als pflegende Angehörige sind Sie auf das Herzlichste eingeladen, einmal etwas für sich zu tun und die Seele baumeln zu lassen. Sie können sich mit Gleichgesinnten austauschen und gleichzeitig Informationen zur eigenen Entlastung erhalten. Denn: Nur wer gut für sich selbst sorgt, kann auch stark für Andere sein!

Die Stadt Radebeul bedankt sich mit Unterstützung des Familienzentrums für die wertvolle Arbeit von pflegenden Angehörigen, auch mit Blick auf ihre Leistung für die Gesellschaft und das soziale Zusammenleben in Radebeul.

Wir laden Sie herzlich am **Mittwoch, dem 13. September 2023 ab 17.00 Uhr** in die Landesbühnen Sachsen ein. Anmeldungen sind bitte bis zum 31. August 2023 erwünscht.

Eva Helms nimmt Ihre Anmeldung entgegen: per Telefon unter 0351-83 973 80, per E-Mail an eva.helms@familienzentrum-radebeul.de oder per Post an: Familienzentrum Radebeul, Altkötzschenbroda 20, 01445 Radebeul.

Wir freuen uns auf Sie!

Silvio Kockentiedt,
Zweiter Bürgermeister

Mathias Abraham,
Geschäftsführung Familienzentrum

Programm in den Landesbühnen Sachsen (Meißner Straße 152, 01445 Radebeul)

| | |
|--------------|---|
| Ab 17.00 Uhr | Möglichkeit zum Informieren an Ständen mit Sektempfang |
| 17.30 Uhr | Ansprache des Zweiten Bürgermeisters Silvio Kockentiedt |
| 17.40 Uhr | Medizinischer Vortrag & Gesprächsrunde |
| 18.30 Uhr | Einladung zum Imbiss |
| 19.15 Uhr | Musikalisches Potpourri aus dem Opernleben Ernst von Schuch's Ende gegen 20.15 Uhr |

Aufforderung zur Gehwegreinigung und Streugutbeseitigung

gemäß der Straßen- und Gehwegreinigungssatzung der Großen Kreisstadt Radebeul

Da auf vielen Geh- und Radwegen im Stadtgebiet noch Streugut (Sand/Split/Granulat) vom Winter zu finden ist, rufen wir hiermit alle Grundstückseigentümer oder deren Beauftragte auf, dieses zeitnah zu beseitigen.

Dies betrifft auch die an den Grundstücken angrenzenden Straßenrinnen (Schnittgerinne). Ausgenommen sind die Straßenrinnen, welche von der Reinigungspflicht gemäß § 4 Abs. 5 oben genannter Satzung befreit sind. Von dem liegen gebliebenen Streugut kann eine erhöhte Rutschgefahr und somit eine Gefährdung der Passanten und Radfahrer ausgehen. Außerdem besteht die Gefahr der Verstopfung der Tageswassereinläufe, was zu Problemen bei der Straßenentwässerung führen kann.

Grundlage ist die nach § 2 bis § 5 oben genannter Satzung auf die Anlieger übertragene Gehwegreinigungspflicht, insbesondere § 6 Abs. 10, welcher besagt, dass die Rückstände der Streustoffe spätestens nach Ende der Wintersaison zu beseitigen sind.

Gleichzeitig möchten wir darauf hinweisen, dass die jeweiligen Straßenanlieger/ Grundstückseigentümer verpflichtet sind, die am Grundstück angrenzenden Gehwege bzw. in Ermangelung eines abgegrenzten Gehweges ein begehbare 1,50 m breiter Streifen der Fahrbahn entlang der Grundstücksgrenze bei Bedarf, mindestens jedoch einmal monatlich zu reinigen. Auch hier sei noch einmal auf die Pflicht zur Reinigung der Straßenrinnen hinge-

wiesen, da gehäuft Mängel festgestellt werden (altes Laub und Unkrautbewuchs).

Bei der derzeit üppigen Vegetationsphase ist außerdem darauf zu achten, dass in den öffentlichen Verkehrsraum hineinwachsender Bewuchs zu verschneiden ist.

Auf Geh- und Radwegen ist ein Lichtraumprofil von 2,50 m und auf Straßen von 4,50 m freizuhalten. Des Weiteren sind Verkehrszeichen, Verkehrsleitrichtungen sowie Lichtmasten freizuschneiden.

Monika Michael,
Rechts- und Ordnungsamt,
Sachgebiet Ordnung und Sicherheit

Podiumsveranstaltung anlässlich des ADFC-Fahrradklima-Tests 2022

15. Juni 2023 ab 18.30 Uhr im Radebeuler Kultur-Bahnhof

Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club führt alle zwei Jahre eine bundesweite Umfrage durch, in der die Zufriedenheit der Radfahrer abgefragt wird. Nachdem im April das Gesamtergebnis gemeinsam mit dem Bundesverkehrsminister in Berlin vorgestellt wurde, möchte auch die Stadt Radebeul gemeinsam mit der ADFC-Ortsgruppe die lokalen Ergebnisse den Bürgern vorstellen und mit ihnen diskutieren.

Das Gesamt-Resultat für Radebeul fällt mit einer „Schulnote“ von 4,2 nicht gerade berauschend aus. Die Gründe dafür muss man sich im Einzelnen anschauen. Sicherlich wird eine solche Umfrage auch genutzt, um Veränderungen anzumahnen und Erwartungen an die Stadt zu formulieren. Die Stadt Radebeul hat den Handlungsbedarf bereits erkannt und mit

dem 2022 beschlossenen Radverkehrskonzept die Grundlage gelegt für umfangreiche Verbesserungen.

In einer Podiumsveranstaltung am 15. Juni 2023 wird Oberbürgermeister Bert Wendtsche die Herausforderungen des Radverkehrs in Radebeul mit den Bürgern, mit Vertretern des ADFC und Fachleuten aus der Verwaltung anlässlich der aktuellen Umfrage diskutieren. Dabei wird eine konkrete Vision für den zukünftigen Radverkehr in Radebeul vorgestellt, mit der wesentliche Forderungen aus dem Radverkehrskonzept umgesetzt werden sollen.

Sixten Menger,
Amtsleiter,
Stadtentwicklungsamt

Moritz-Ziller-Preis 2023

9 km langes Wettbewerbsgebiet zu Fuß erkundet

Das Thema der diesjährigen Ausschreibung verrät es: TOUR DE MEISSNER – die Meißner Straße zwischen Durchgangsstraße und Lebenswelt – ein sehr weitgefasstes Thema, und so nutzten am 26. April 2023 rund 40 Wettbewerbsteilnehmer das Angebot des Stadtentwicklungsamtes, das neun Kilometer lange Wettbewerbsgebiet gemeinsam zu Fuß zu erkunden. (siehe Foto)

Die Fotoapparate wurden gezückt und an den Zwischenstopps, wie zum Beispiel am Karl May Museum, Fragen gestellt. Im anschließenden Symposium im Ratssaal konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer noch viele Informationen mitnehmen und Rückfragen stellen. Derzeit haben sich für die Teilnahme am Moritz-Ziller-Preis 2023 59 Studenten und

4 Absolventen angemeldet, die – teilweise in Arbeitsgruppen – 33 Arbeiten anfertigen.

Auch Absolventen, deren Abschluss nicht mehr als 2 Jahre zurückliegt, können teilnehmen, so dass weitere Anmeldungen über den ganzen Sommer hinweg noch dazukommen können.

Die meisten Teilnehmer kommen von der TU Dresden, gefolgt von der TU Dortmund und der TU Berlin, wo sie im Rahmen von Lehrveranstaltungen teilnehmen. Wir warten gespannt auf die Einsendungen und werden über die Preisverleihung und die ausgezeichneten Arbeiten im Amtsblatt berichten.

Dr. Michael Steinbusch,
Stadtentwicklungsamt



Führung über den Friedhof Radebeul-Ost

Eine neue Themenführung wird seit Ende Mai 2023 als öffentliche Gästeführung angeboten.

Jens Scherf erzählt von großen Persönlichkeiten und interessanten Menschen, Fabrikanten & Künstlern die in Radebeul gewirkt und hier ihre Spuren hinterlassen haben. Er zeigt interessante und teilweise aufwendig gestaltete Grabmale. Seine 90-minütige Führung über den Friedhof Radebeul-Ost ist ein besonderes Erlebnis. Die grüne Oase wurde im Zuge des Baus der Lutherkirche 1890 angelegt und beherbergt u.a. die Grabstätten der Familien May und Bilz. Bereits 1901 wurde mit der Neuanlage der Abteilung II die Grundfläche nahezu verdoppelt.

Preis: 7,50 € pro Erwachsener, Kinder bis 14 Jahre können kostenfrei an der Führung teilnehmen

Nächster Termin: Sonntag, 30. Juli 2023, 11.00 Uhr, Treffpunkt Südeingang an der Friedhofsstraße

Feuerwehr Radebeul Lindenau zum 100-jährigen Jubiläum

100 Jahre wird man nicht so oft 1921 wurde die Freiwillige Feuerwehr Radebeul Lindenau gegründet. Leider machte Corona uns mitten in der Planung der Festlichkeiten einen „Strich durch die Rechnung“. Gut zwei Jahre später feierten wir am 29. April, wenn auch nur im kleineren Rahmen, unser Jubiläum im Friesenhof Lindenau. Dafür möchten wir uns ganz herzlich bei Renè Dolze für den Saal und die köstliche Versorgung, Steffen Rößler für den leckeren „Festwein“ und allen anderen Mitwirkenden sowie unseren Gästen bedanken. Aber auch unserer **Tag der offenen Tür am 2. September 2023** soll im Zeichen der 100 Jahre stehen, so dass wir unser Jubiläum zusammen mit der Bevölkerung begehen werden.

Anja Christoph,
Freiwillige Feuerwehr Radebeul Lindenau



Stadtbibliothek



Wegen einer internen Veranstaltung schließt die Stadtbibliothek an beiden Standorten am 5. Juni bereits um 17.00 Uhr. Die Veranstaltungsreihe „Gespräche über Literatur“ findet wie gewohnt statt.

Montag, 5. Juni 2023, 17.30 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG

Gespräche über Literatur:

„Dschinn“ von Fatma Aydemir

Dreißig Jahre hat Hüseyin in Deutschland gearbeitet, nun erfüllt er sich endlich seinen Traum: eine Eigentumswohnung in Istanbul. Nur um am Tag des Einzugs an einem Herzinfarkt zu sterben. Zur Beerdigung reist ihm seine Familie aus Deutschland nach. Fatma Aydemirs großer Gesellschaftsroman erzählt von sechs grundverschiedenen Menschen, die zufällig miteinander verwandt sind. Alle haben sie ihr eigenes Gepäck dabei: Geheimnisse, Wünsche, Wunden. Was sie jedoch vereint: das Gefühl, dass sie in Hüseyins Wohnung jemand beobachtet. Voller Wucht und Schönheit fragt „Dschinn“ nach dem Gebilde Familie, den Blick tief hineingerichtet in die Geschichte der vergangenen Jahrzehnte und weit voraus. (Autorin nicht anwesend.)

Interessenten sind herzlich willkommen!

Eintritt frei.

Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

**Donnerstag, 8. Juni 2023,
17.00 und 20.00 Uhr, Bibliothek-Ost, 1. OG**

Literaturkino: „Die Liebenden des Polarkreises“ 1980 treffen sich Ana und Otto als Schulkinder zum ersten Mal. Von diesem Tag an sind ihre Schicksale eng miteinander verknüpft. Als ihre alleinerziehenden Eltern sich näherkommen, werden sie Stiefgeschwister, um sich schließlich im Teenageralter leidenschaftlich, aber heimlich ineinander zu verlieben.

Mit fatalen Folgen: Um Ana nahe zu sein, verlässt Otto seine Mutter, die kurz darauf ohne erklärbare Ursache stirbt. Von Schuldgefühlen getrieben, verschwindet er spurlos. Doch selbst Jahre der Trennung können Gefühle nicht auslöschen.

Unkostenbeitrag: 4,00 € (Eintritt frei für Radebeul-Pass-Inhaber)

Reservierung unter Telefon: 0351 8305232 oder bibliothek@radebeul.de

Sonnabend, 10. Juni 2023, 17.00, Bibliothek-Ost, 1. OG

Ausstellungseröffnung:

Seide trifft Glas – Sommerträume von Simone Ghin

Gezeigt werden Sinnbilder für Erinnerungen von Landschaften und persönlichen Erfahrungen. Aus der Sehnsucht heraus das Licht einzufangen konstruiert Simone Ghin mittels Abstraktion und verschiedenen Werkstoffen Glasobjekte und Lichtfänger.

Ausstellungsdauer:

10. Juni bis 23. September 2023

Veranstaltung des Kulturvereins der Stadtbibliothek Radebeul e.V.

Dienstag, 13. Juni 2023, 17.00, Bibliothek-Ost, 1. OG

Filmreisenvortrag: „Usbekistan – Traum aus Tausendundeine Nacht“ von Klaus Peschel

Diesmal nehmen wir alle Interessierten mit nach Zentralasien. Die Rundreise startet in der Hautstadt Usbekistans, Taschkent, der bevölkerungsreichsten Stadt des Landes. Entlang der Seidenstraße lassen sich wahre Schätze entdecken, die als orientalische Schönheit und Mystik gelten. In Usbekistan wird das Märchen aus Tausendundeiner Nacht wahr.

Unkostenbeitrag: 3,00 € (Eintritt frei für Radebeul-Pass-Inhaber) Wir bitten um Voranmeldung unter Telefon: 0351 8305232 oder bibliothek@radebeul.de.

Sommerleseaktion: BUCHSOMMER Sachsen 2023 in der Stadtbibliothek Radebeul vom 26. Juni 2023 – 18. August 2023

Unter dem Motto: „Beim Lesen tauch ich ab“ startet der BUCHSOMMER SACHSEN in der Stadtbibliothek Radebeul nun schon zum dritten Mal. Dieses Jahr nehmen sogar beide Bibliotheken in Radebeul-Ost und -West an der Aktion teil. Wir freuen uns auf interessierte Lehrer und Leser der Stadtbibliothek Radebeul, aber auch auf die, die es zum ersten Mal in die Bibliothek führt.

Schon vor Beginn der Sommerferien erwarten die Teilnehmer ca. 100 neue und topaktuelle Bücher, die extra für diese Leseaktion gekauft wurden. Wer beim BUCHSOMMER teilnimmt, hat eine große und abwechslungsreiche Buchauswahl, um den Lesedurst in den Sommerferien zu stillen. Und wer erfolgreich daran teilgenommen hat, hat schon die Eintrittskarte für das Abschlussfest in der Tasche.

Sternwarte und Planetarium der Stadt Radebeul



Auf den Ebenbergen 10a, 01445 Radebeul
Telefon: 0351 8305905, Fax: 0351 83658067,
E-Mail: sternwarte@stadtradebeul.de

freitags, 21.30 Uhr

Himmelsbeobachtung an den Fernrohren

sonnabends, 15.00 Uhr

Familienplanetarium

Für Kinder ab 6 Jahre geeignet.

Wir bitten für alle Veranstaltungen um eine Reservierung über die Internetseite:

www.radebeul.de/sternwarte

Sonnabend, 3. Juli 2023, 20.00 Uhr

Duo Perfetto – EL VIRTUOSO DEL TANGO

Live-Konzert mit dem Duo Perfetto aus Italien Das international preisgekrönte Duo Perfetto, welches durch seine zahlreichen Konzerte und CD-Produktionen in Europa und Südamerika in Radio und Fernsehen bekannt geworden ist, verwandelt den Sommerabend, nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr, ein weiteres Mal in einen Ort, an dem Musik und Landschaft eine wunderbare Verbindung eingehen. Zu hören sind Werke des Meisters des argentinischen Tango, José Bragato, aber auch Stücke von Niccoló Paganini Astor Piazzolla und Alexander Rosenblatt.

Sonnabend, 10. Juni 2023, 21.00 Uhr

Traumfabrik – Musik, Wein und Sommerkino

Unterstützt durch den Radebeuler Kultur e.V.

Begrüßen möchten wir Sie auf der Terrasse der Sternwarte mit einem traumhaften Blick über das Elbtal. Stimmen Sie sich ein mit

einem musikalischen Live-Act der Extraklasse und genießen Sie einen Wein aus dem Hause Wackerbarth. Sobald sich die Nacht über Radebeul senkt, beginnen wir mit jeweils einem ausgesuchten Film, der vom Thema eine wunderbare Verbindung zum sommerlichen Ort einght.

Live im Konzert:

Teeya Lamée & Band

Seit 2022 veröffentlicht Teeya Lamée ihre eigene Musik – ein Spannungsfeld aus souliger Wärme, in die man sich am liebsten, ganz langsam, mit dem Rücken zuerst, rein-sinken lassen möchte und groovigen Vibes, zu denen man auch schon mal euphorisiert den Kopf mitnicken will.

Spielfilm:

Bohemian Rhapsody (USA 2018)

Im Jahr 1970 gründen Freddie Mercury (Rami Malek) und seine Bandmitglieder Brian

May (Gwilym Lee), Roger Taylor (Ben Hardy) und John Deacon (Joseph Mazzello) die Band Queen. Schnell feiern die vier Männer erste Erfolge und produzieren bald Hit um Hit, doch hinter der Fassade der Band sieht es weit weniger gut aus: Freddie Mercury, der mit bürgerlichem Namen Farrokh Bulsara heißt und aus dem heutigen Tansania stammt, kämpft mit seiner inneren Zerrissenheit und versucht, sich mit seiner Homosexualität zu arrangieren.

Sonnabend, 17. Juni 2023, 19.00 Uhr

Das Phantom des Universums

Das Phantom des Universums erzählt die aufregende Geschichte von der Erforschung der Dunklen Materie, vom Urknall bis zu ihrem indirekten Nachweis im 21. Jahrhundert. Der Film zeigt die ersten Hinweise auf die Existenz der Dunklen Materie in den 1930er Jahren aus der Perspektive von Fritz Zwicky, jenem Wissenschaftler, der den Begriff „Dunkle Materie“ prägte. Er entführt die Zuschauer in die Tiefen einer ehemaligen Goldmine in South

Dakota, zum empfindlichsten Dunkle Materie-Detektor der Welt. Von dort geht es zum Large Hadron Collider, dem weltweit größten und leistungsstärksten Teilchenbeschleuniger am CERN in der Schweiz, wo ein internationales Wissenschaftler-Team zusammenarbeitet, um den Bestandteilen der Dunklen Materie auf die Spur zu kommen. Noch konnte die Dunkle Materie nicht direkt beobachtet werden, doch ihre Existenz wird heute in der Kosmologie nicht mehr in Frage gestellt.

Sonnabend, 17. Juni 2023, 21.00 Uhr

Queen Heaven

Fulldome-Musikshow im Planetarium
The Show must go on! Erleben Sie Freddie Mercury und Queen, die unglaubliche Aura dieser Band, die Kreativität ihrer Texte und die gewaltige Power ihrer Konzerte in einer furiösen Musikshow. Eine Hommage an die einstigen Ausnahmekünstler mit vielen originalen Musik-, Bild- und Videoaufnahmen. Zu hören sind Hits wie „Bohemian Rhapsody“, „We Will Rock You“, „Radio Gaga“, „Who Wants To Live Forever“ oder „We Are The Champions“.

Sonnabend, 24. Juni 2023, 21.00 Uhr

Traumfabrik – Musik, Wein und Sommerkino

Unterstützt durch den Radebeuler Kultur e.V.

Live im Konzert:

Jpson Duo

JP's Fresh Surf Folk ist vergleichbar mit Xavier Rudds Gitarren- und Rhythmusarbeit, gemischt mit Passengers einzigartigem Gesangston und beeinflusst von Bob Marleys Roots-Melodien.

Spielfilm: Paula

(Deutschland, Frankreich 2016)

Worpswede, 1900. Schon bei ihrer ersten Begegnung spüren Paula Becker und Otto Modersohn eine besondere Verbindung. Aus ihrer gemeinsamen Leidenschaft für die Malerei wird die große Liebe.

Mit PAULA erzählt Regisseur Christian Schwochow das faszinierende Leben einer hochbegabten Künstlerin und radikal modernen Frau zu Beginn des 20. Jahrhunderts.

Voller Sinnlichkeit, mit zartem Humor und spielerischer Leichtigkeit ist PAULA auch die Geschichte einer großen, leidenschaftlichen Liebe.

Die Konflikte, an denen die Liebenden zu scheitern drohen, sind heute – ein Jahrhundert später – aktueller denn je.

Stadtgalerie Radebeul



Altkötzschenbroda 21, 01445 Radebeul
Telefon: 0351 8311-600, -626 · Fax -633
E-Mail: galerie@radebeul.de

www.radebeul.de/stadtgalerie

Öffnungszeiten: Di, Mi, Do von 14.00 bis 18.00 Uhr, So von 13.00 bis 17.00 Uhr

Ausstellung „Verbrannte Bücher“ – Künstlerische Positionen zum 90. Jahrestag der Bücherverbrennungen in Deutschland vom 30. Mai bis 9. Juli 2023

23. Juni 2023, 19.00 Uhr Vortrag von Dr. Matthias Lienert: „Gesinnungsterror versus Viel-

falt – Studentische Bücherverbrennung am 10. Mai 1933 in Dresden“

„Kunst geht in Gärten“ 1./2. Juli 2023, jeweils von 13.00 bis 18.00 Uhr

23 Gärten, Höfe und Einrichtungen in Radebeul öffnen ihre Pforten für ca. 60 Künstlerinnen und Künstler, begleitet von „Wandermusikern“

Kunst geht in Gärten 2023

Radebeuler LebensArt mit 24 Stationen, 60 Künstlerinnen und Künstlern

*„In einem Garten ging das Paradies verloren, in einem Garten wird es wiedergefunden.“
Blaise Pascal*

Im Paradiesgarten, auch als Garten Eden bezeichnet, fing mit Adam und Eva für die Menschheit alles an – so steht es in der Bibel. Für die Bildende Kunst war es ursprünglich schwierig, das Paradies, welches eine spirituelle Dimension hat, darzustellen. Nachdem man im Mittelalter das Paradies vornehmlich in Zahlensymbolik ausdrückte, wurde es ab der Renaissance als blühender Garten, als Goldenes Zeitalter, abgebildet.

Sehr selbstbewusst vereinnahmten die Radebeuler im 19. Jahrhundert den Begriff, indem sie das ehemalige Berggasthaus Para-

dies, später Paradies der Lößnitz, wegen des traumhaften Blickes auf die Lößnitz so bezeichneten. Der Name Paradies wird heute als Name für den anliegenden Weinberg verwendet. Der wundervolle Garten, in der sich das Atelier von Karl Kröner und Gunter Herrmann befand, liegt an der Paradiesstraße. Gussy Hippold-Ahnert und Erhart Hippold arbeiteten in der Villa Sorgenfrei, einem Rokoko-Schlösschen mit entsprechender idyllischer Gartenanlage.

Auch heute wohnen Künstlerinnen und Künstler im „Paradies“ Radebeul. Sie öffnen ihre Gärten, um das Publikum mit ihrer Kunst und ihrem Umfeld vertraut zu machen.

Kunstinteressierte Gartenbesitzerinnen und

-besitzer haben Künstlerinnen und Künstler zu Gast und freuen sich, Bildende Kunst mit ihrer Gartenkultur in einen Dialog treten zu lassen. Wandernde Musiker ergänzen die Gartenkünste. Kunstaktionen finden an verschiedenen Orten statt.

Von Wahnsdorf bis nach Serkowitz, von Naundorf bis Radebeul-Ost erstreckt sich das paradiesische Gebiet. Jeder Garten hat seine Schönheit, seine Eigenheiten und sein Geheimnis, dem die geehrten Besucherinnen und Besucher bei Musik und Wein nachspüren können.

Alexander Lange,
Stadtgalerist

Programmhöhepunkte Kasperjade:

Das vollständige und aktuelle Programm ist auf www.kasperjade-radebeul.de einsehbar.



Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen

Nicht vergessen: Fête de la musique

Mittwoch, 21. Juni 2023, 17.00 Uhr
Ganzes Stadtgebiet



Neues aus der Radebeuler Bürger-App

Stellenausschreibungen unter Karriere zu finden

Mit dem letzten Update hat sich in die Radebeuler Bürger-App ein neuer Button eingeschlichen. Ab sofort finden Sie unter „Aktuelles“ alle Stellenausschreibungen der Stadt. Sowohl potenzielle Arbeitnehmer, als auch an einer Ausbildung Interessierte finden unter

dem Button „Karriere“ freie Stellen. Wir hoffen, so Arbeitnehmer und Menschen, die auf der Suche nach einer neuen Herausforderung sind, gezielter ansprechen zu können.

Sie wissen noch nicht, welchen Kasper Sie auf

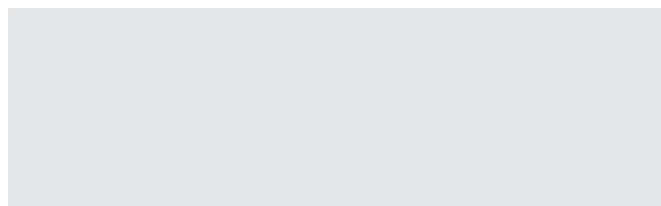
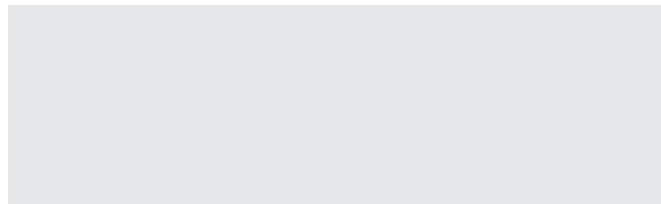
der Kasperjade sehen können? Dann schauen Sie auch gern in die App. Unter Freizeit/Veranstaltungen finden Sie auch alle Programme bei den Radebeuler Festen. Sobald diese feststehen, werden Sie in dieser Rubrik veröffentlicht.

Radebeuler Bürger-App
Das Rathaus für die Hosentasche

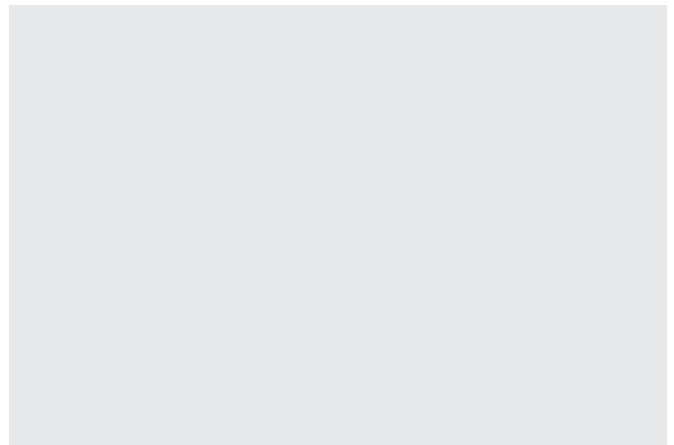
Kostenfrei erhältlich!

Laden im **App Store** | **JETZT BEI Google Play**

Anzeigen



Anzeige



Der Arbeitsmarkt im Landkreis Meißen im April 2023

Im April waren im Landkreis Meißen, dem Bezirk der Agentur für Arbeit Riesa, 7.132 Personen arbeitslos gemeldet. Das sind knapp 70 Arbeitslose (- 0,9 Prozent) weniger als im März. Im Vergleich zum Vorjahr sind rund 850 Personen (+ 13,7 Prozent) mehr arbeitslos.

„Gegenwärtig sind im Landkreis Meißen rund 7.100 Personen arbeitslos gemeldet und die Arbeitslosenquote stagnierte auf dem Niveau des Vormonats. Die übliche Frühjahrsbelebung lässt in diesem Jahr auf sich warten. Wir richten unseren Fokus weiter darauf aus, unsere Kundinnen und Kunden beim Erwerb der beruflichen Kenntnisse zu begleiten und zu unterstützen. Auf dem Ausbildungsmarkt ist gegenwärtig sehr viel Bewerbung und im gesam-

ten Landkreis Meißen verzeichnen wir noch zahlreiche unbesetzte Ausbildungsstellen. Unsere Berufsberaterinnen stehen den Jugendlichen bei Fragen zur Berufswahl gern zur Verfügung und bieten kurzfristig Beratungstermine in den Schulen, in der Agentur oder per Videochat an“, so Thomas Stamm, Vorsitzender der Geschäftsführung der Agentur für Arbeit Riesa.

Im Bereich der Geschäftsstelle Radebeul reduzierte sich die Anzahl der Arbeitslosen im April um 10 auf 1.491. Das sind 219 Arbeitslose mehr als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote veränderte sich im Berichtsmontat nicht und beträgt weiterhin 4,2 Prozent. Vor einem Jahr lag diese Quote bei 3,5 Prozent. Die Vermittler im Arbeitgeber-Service registrierten im Monatsverlauf 133 neue

Stellen. Eine hohe Nachfrage bestand im Bereich der Maschinen- und Fahrzeugtechnikberufe, der Innenausbauberufe und im Bürobereich. Am Monatsende waren den Arbeitsvermittlern rund 750 Stellen zur Besetzung im Geschäftsstellenbereich gemeldet. Im gesamten Landkreis Meißen sind es 2.577 offene Stellen.

In der Großen Kreisstadt Radebeul waren im April 742 Personen arbeitslos gemeldet. Das sind 152 Arbeitslose mehr als im Vorjahr. Die Arbeitslosenquote in der Großen Kreisstadt verringerte sich im Monatsverlauf geringfügig um 0,1 auf 4,3 Prozent. Im Vorjahr lag diese Quote bei 3,4 Prozent.

*Berit Kasten,
Agentur für Arbeit Riesa*

Geschäftsstelle Radebeul:

| Stadt/Gemeinde | Einwohnerzahl 31.12.2021 | Arbeitslose | Veränderung zum Vormonat | Veränderung zum Vorjahr |
|----------------|-----------------------------|-------------|-----------------------------|----------------------------|
| Radebeul | 33.743 | 742 | -8 | 152 |
| Coswig | 20.462 | 539 | 7 | 68 |
| Radeburg | 7.278 | 135 | -3 | 7 |
| Moritzburg | 8.361 | 75 | -6 | -8 |

Vergleichswerte der anderen Großen Kreisstädte im Landkreis Meißen:

| Stadt/Gemeinde | Einwohnerzahl 31.12.2021 | Arbeitslose | Veränderung zum Vormonat | Veränderung zum Vorjahr |
|----------------|-----------------------------|-------------|-----------------------------|----------------------------|
| Großenhain | 17.958 | 604 | -12 | 55 |
| Meißen | 28.080 | 1598 | 9 | 221 |
| Riesa | 28.850 | 1448 | -19 | 205 |

Anzeige

Anzeige

Öffentliche Einladungen der Stadt Radebeul

Die folgenden Sitzungen sind öffentlich. Zeit, Ort und Tagesordnung der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse werden im Schaukasten vor dem Rathaus der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul für die Dauer von mindestens sechs Tagen (Aushangfrist) ortsüblich bekannt gegeben. Nachrichtlich erfolgt die Einstellung in den Internetauftritt der Stadt Radebeul unter: <https://radebeul.de/sitzungskalender.html>.

Bitte den QR-Code mit dem Smartphone einscannen



Vor Eintritt in die Tagesordnung der Stadtratssitzung wird mit einer Einwohnerfragestunde begonnen.

| Termine | Beginn | Gremium | Sitzungsort |
|------------|-----------|--|---|
| 06.06.2023 | 18.00 Uhr | Stadtentwicklungsausschuss | Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage |
| 07.06.2023 | 18.00 Uhr | Verwaltungs- und Finanzausschuss | Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage |
| 21.06.2023 | 17.00 Uhr | Stadtrat | Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage |
| 27.06.2023 | 18.00 Uhr | Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss | Rathaus, Pestalozzistraße 6, Ratssaal, 2. Etage |

Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul

Am 17.05.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

SR 27/23-19/24

Erweiterung – Bestimmung ständigen Ersatzvertreter der Stadt Radebeul in den Verbandsgremien der KISA

Der Stadtrat hat mit seinem Beschluss SR 12/23-19/24 vom 15.03.2023 (Anlage 1) bestimmt, dass der Leiter des Stabsbereiches Digitalisierung und Beschaffung, Herr Hartmut Schreyer, widerruflich ständiger Ersatzvertreter des Oberbürgermeisters in den Verbandsgremien der KISA (Zweckverband Kommunale Informationsverarbeitung Sachsen) ist.

Dieser Beschluss wird hiermit um die Bestimmung von Verhinderungsvertretern für den Ersatzvertreter erweitert. Als solche werden in der nachstehenden Reihenfolge bestimmt:

- Oberbürgermeister Bert Wendsche
- Zweiter Bürgermeister Silvio Kockentiedt

SR 31/23-19/24

Freiraumplanerischer Begleitplan zwischen Karl May Museum und Lutherkirche an der Meißner Straße

Der Stadtrat beschließt den „Freiraumplanerischen Begleitplan zwischen Karl May Museum und Lutherkirche an der Meißner Straße“ vom Landschaftsarchitekturbüro Rehwaldt vom 19.04.2023 (Anlage).

Er soll als Grundlage für die weiterführende Objektplanung auf den betreffenden städtischen und privaten Freiflächen dienen. Die weiterführende Objektplanung für die städtischen Freiflächen ist dem Stadtrat wiederum zur Beschlussfassung (Baubeschluss) vorzulegen.

SR 33/23-19/24

Ausbau der S 82 Meißner Straße gemeinsam mit der Straßenbahntrasse Linie 4 im Abschnitt Gleisschleife Radebeul-Ost – Eduard-Bilz-Straße

Finanzierung kommunaler Straßenbau

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul nimmt die Bemühungen der hauptamtlichen Verwaltung um eine Zuwendung im

Rahmen der Förderung des kommunalen Straßenbauauförderung und deren negativen Bescheidung zur Kenntnis. Der Stadtrat stimmt einer, wie im Haushaltsplan nachgewiesenen, vollständigen Eigenfinanzierung zu.

SR 35/23-19/24

Änderung des Stadtgebietes Radebeul nach §§ 8 und 9 SächsGemO gegenüber der Großen Kreisstadt Coswig

Der Stadtrat von Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 17.05.2023 die beabsichtigte Änderung des Stadtgebietes Radebeul und den Entwurf der dazugehörigen Vereinbarung vorbehaltlich der gleichlautenden Beschlussfassung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Coswig gemäß §§ 8 und 9 SächsGemO wie folgt:

Zum Stadtgebiet Radebeul werden die Flurstücke 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62 und 63 der Gemarkung Neucoswig (Anlage 1) zugemeindet.

Im Gegenzug werden die Flurstücke 401/4, T. v. 1086 (Anlage 1) sowie noch zu vermessende Flurstücke im Bereich Meißner Straße der Gemarkung Zitzschewig (Anlage 2) in das Stadtgebiet Coswig zugemeindet.

Der Stadtrat von Radebeul beauftragt die Verwaltung, die Anhörung der betroffenen Eigentümer sowie die öffentliche Auslegung des Entwurfs der Vereinbarung durchzuführen.

SR 30/23-19/24

Neufassung der Zweckvereinbarung zur örtlichen Prüfung des Wasserverbandes Brockwitz-Rödern durch das RPA der Großen Kreisstadt Radebeul

Der Stadtrat beschließt die Neufassung der Zweckvereinbarung (Anlagen 1 und 2) zur örtlichen Prüfung des Wasserverbandes (WV) Brockwitz-Rödern durch das Rechnungsprüfungsamt der Großen Kreisstadt Radebeul.

SR 28/23-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Grundhafter Ausbau der Jägerhofstraße zwischen Dr.-Rudolf-Friedrich-Straße und der Jägerhofstraße 28a

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 17. Mai 2023, den Auftrag für das Vorhaben „Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Grundhafter Ausbau der Jägerhofstraße zwischen Dr.-Rudolf-Friedrich-Straße und der Jägerhofstraße 28a“ an die Firma:

EUROVIA Verkehrsbau Union GmbH
Niederlassung Dresden
Wilhelm-Rönsch-Straße 2

01454 Radeberg

zu einer Angebotssumme in Höhe von 791.074,09 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von 10 Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

SR 29/23-19/24

Die Vergabe von Liefer- und Dienstleistungen gemäß VgV für das Verfahren: Unterhaltsreinigung an sieben Schulstandorten der Stadt Radebeul für den Zeitraum 2023–2027 (Los 1)

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 17. Mai 2023, den Auftrag für die Unterhaltsreinigung an sieben Schulstandorten und Turnhallen der Stadt Radebeul für den Zeitraum vom 10. Juli 2023 – 31. Juli 2027 an die Firma:

Gegenbauer Service GmbH
Paul-Robeson-Straße 37
10439 Berlin

zu einer geprüften Angebotssumme von 160.764,81 Euro (brutto) zu vergeben.

Die Leistungen betreffen einen Zeitraum von vier Jahren, so dass sich auf Grund der Vertragslaufzeit eine Gesamtauftragssumme von 643.059,24 Euro (brutto) ergibt.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer Verfahrensrüge die Vergabekammer das Vergabeverfahren nicht beanstandet hat.

SR 32/23-19/24

Die Vergabe von Liefer- und Dienstleistungen gemäß VgV für das Verfahren: Unterhaltsrei-

nigung am Gymnasium Luisenstift und dem Lößnitzgymnasium in Radebeul (Los 2)

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 17. Mai 2023, den Auftrag für die Unterhaltsreinigung am Gymnasium Luisenstift und am Lößnitzgymnasium in der Stadt Radebeul für den Zeitraum vom 10. Juli 2023 – 31. Juli 2027 an die Firma:

Götz-Gebäudemanagement Nord GmbH
Trachenbergring 93, 12249 Berlin
zu einer geprüften Angebotssumme von 245.984,65 Euro (brutto) zu vergeben.

Die Leistungen betreffen einen Zeitraum von vier Jahren, so dass sich auf Grund der Vertragslaufzeit eine Gesamtauftragssumme von 983.938,60 Euro (brutto) ergibt. Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im Falle einer

Verfahrensrüge die Vergabekammer das Vergabeverfahren nicht beanstandet hat.

SR 34/23-19/24

Bestätigung der Vorschlagsliste für das Schöffenamt 2024 bis 2028

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul bestätigt die als Anlage beigefügte Vorschlagsliste der Bewerber für ein Schöffenamt.

Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss

Am 25.04.2023 wurde folgender Beschluss gefasst:

BKSA 09/23-19/24

Umbenennung Talkenbergweg

Der Bildungs-, Kultur- und Sozialausschuss beschließt die Umbenennung des Talkenbergweg

in Am Talkenberger Hof. Mit Wirkung des 01.07.2023 ist die neue Bezeichnung zu führen.

Stadtentwicklungsausschuss

Am 02.05.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

SEA 08/23-19/24

Die Vergabe von Bauleistungen gemäß VOB/A für das Vorhaben: Sanierung Gehweg auf der Hauptstraße zwischen dem Augustusweg und der Maxim-Gorki-Straße

Der Stadtentwicklungsausschuss der Großen Kreisstadt Radebeul beschließt in seiner Sitzung am 02. Mai 2023, den Auftrag für das Vorhaben „Sanierung Gehweg auf der Hauptstraße zwischen dem Augustusweg und der Maxim-Gorki-Straße“ an die Firma:

Steinsetz und Straßenbaubetrieb

Jens Hausdorf GmbH

Zum Springbach 26

OT Kleinnaundorf,

01561 Thierendorf

zu einer Angebotssumme in Höhe von 79.158,48 Euro (brutto) zu vergeben.

Der Auftrag darf erst erteilt werden, wenn im

Falle einer Bieterbeanstandung die Nachprüfungsbehörde nicht innerhalb von 10 Kalendertagen nach Unterrichtung das Vergabeverfahren beanstandet hat.

SEA 07/23-19/24

Vollzug des Sächsischen Straßengesetzes: Umstufung des Hohlweges

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt nach § 7 Sächsisches Straßengesetz (Sächs-StrG), dass der Hohlweg vom NK 0764034 bis NK 0765001, derzeit als Ortsstraße gewidmet, in einen beschränkt-öffentlichen Weg umgestuft wird und beauftragt die Verwaltung, ohne weitere Beschlussfassung die Umstufung zu verfügen, sollten nach Ablauf von 3 Monaten keine Einwendungen vorliegen.

Der Beschluss SEA 05/23-19/24 wird aufgehoben, da die teilweise Nutzung des Hohlwe-

ges für die Anlieger mit Fahrzeugen bis max. 2,5 t nicht berücksichtigt wurde.

SEA 09/23-19/24

Billigungs- und Auslagebeschluss zum überarbeiteten Entwurf des Bebauungsplans Nr. 101 „Zillerstraße/Makarenkostraße“ – 2. Öffentliche Auslage

1. Der Stadtentwicklungsausschuss billigt den überarbeiteten Planentwurf zum Bebauungsplan Nr. 101 in der Fassung vom 12.04.2023, bestehend aus der Planzeichnung Teil A, den Textlichen Festsetzungen Teil B und der Begründung Teil C.

2. Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt die erneute (2.) öffentliche Auslage des Planentwurfs in der Fassung vom 12.04.2023 mit den ausgewiesenen Planbestandteilen.

Öffentliche Zustellung

an **Lockwitztal LT 60 GmbH**, zuletzt ansässig in 10587 Berlin, Guerickestr. 36 zuzustellen ist:

Bescheid zur Festsetzung von Gewerbesteuer vom 12.01.2023

Die öffentliche Zustellung nach § 15 Sächsisches Verwaltungszustellungsgesetz erfolgt, da alle Versuche der Ermittlung des derzeitigen Geschäftssitzes erfolglos geblieben sind. Der Bescheid kann innerhalb von zwei Wochen ab dem Tag dieser Veröffentlichung gegen Vor-

lage eines gültigen Lichtbildausweises oder durch einen gesetzlichen Vertreter im Sachgebiet Steuern der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistr. 6, 01445 Radebeul zu den öffentlichen Sprechzeiten abgeholt werden.

Öffentliche Zustellung

an Herrn **Mario Keller**, zuletzt ansässig in 01445 Radebeul, Altkötzschenbroda 60 a zuzustellen ist:

Bescheid zur Festsetzung der Hundesteuer vom 14.03.2023

Die öffentliche Zustellung nach § 15 Sächsisches Verwaltungszustellungsgesetz erfolgt, da alle Versuche der Ermittlung des derzeitigen Wohnsitzes erfolglos geblieben sind. Der Bescheid kann innerhalb von zwei Wochen ab dem Tag dieser Veröffentlichung gegen Vor-

lage eines gültigen Lichtbildausweises oder durch einen gesetzlichen Vertreter im Sachgebiet Steuern der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistr. 6, 01445 Radebeul zu den öffentlichen Sprechzeiten abgeholt werden.

Stellenausschreibungen

Die laufenden Stellenausschreibungen der Großen Kreisstadt Radebeul finden Sie auf unserer Internetseite unter: www.radebeul.de/Ausschreibungen.html oder unter Ausschreibungen in der **Radebeuler Bürger-App**.



Vergaben der Stadtverwaltung Radebeul

| Auftragsgegenstand | gewähltes Verfahren | Name und Sitz der Firma | Auftragswert in Euro (brutto) |
|--|---|---|---------------------------------------|
| Instandsetzung Gehwege Hauptstraße zwischen Augustusweg und Maxim-Gorki-Straße Tief- und Wegebau | Beschränkte Ausschreibung ohne Teilnahmewettbewerb gem. § 3a Abs. 2 VOB/A | Steinsetz- und Straßenbaubetrieb Jens Hausdorf GmbH Zum Springbach 26 01561 Thiendorf | 79.158,48 |
| Grundhafter Ausbau der Jägerhofstraße zwischen Dr.-Rudolf-Friedrichs-Straße und Jägerhofstraße Haus Nr. 45 Straßen- und Tiefbau | Öffentliche Ausschreibung gem. § 3a Abs. 1 VOB/A | Eurovia Verkehrsbau Union GmbH Niederlassung Dresden Wilhelm- Rönsch- Straße 2 01454 Radeberg | 787.128,68 |
| Unterhaltsreinigung 2023-2027 Reinigung Schulen und Turnhallen Los 1 | Offenes Verfahren gem. § 15 (1) VgV | Gegenbauer Service GmbH Paul-Robeson-Straße 37 10439 Berlin | 643.059,24 für 4 Jahre (2023-2027) |
| Unterhaltsreinigung 2023-2027 Reinigung Schulen und Turnhallen Los 2 | Offenes Verfahren gem. § 15 (1) VgV | Götz-Gebäudemanagement Nord GmbH Trachenbergring 9312249 Berlin | 983.938,60 für 4 Jahre (2023-2027) |

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Vereinbarung über die beabsichtigte Änderung des Stadtgebietes gemäß § 8, 8a Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) gegenüber der Großen Kreisstadt Coswig

Der Entwurf der Vereinbarung über die beabsichtigte Änderung des Stadtgebietes gemäß § 8 SächsGemO gegenüber der Großen Kreisstadt Coswig wurde vom Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul am 17.05.2023 gebilligt und es wurde beschlossen, diesen öffentlich auszulegen.

Zum Stadtgebiet Radebeul sollen die Flurstücke 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, und 63 der Gemarkung Neucoswig, Am Talkenberger Hof, zugemeindet werden. Zum Stadtgebiet Coswig sollen die Flurstücke 401/4 und T. v. 1086 sowie noch zu vermessende Flurstücke im der Gemarkung Zitzschewig, Meißner Straße, zugemeindet werden.

Der Entwurf der Vereinbarung liegt einschließlich der Planzeichnungen vom 09.06.2023

bis 14.07.2023 bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtentwicklungsamt, Technisches Rathaus, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul, 1. Etage, Zimmer 1.24, während folgender Zeiten öffentlich aus:

| | |
|------------|--------------------|
| Montag | 9.00 bis 16.00 Uhr |
| Dienstag | 9.00 bis 18.00 Uhr |
| Mittwoch | 9.00 bis 12.00 Uhr |
| Donnerstag | 9.00 bis 18.00 Uhr |
| Freitag | 9.00 bis 12.00 Uhr |

Während dieser Auslegungsfrist können Einwohner des unmittelbar betroffenen Gebietes, die das 16. Lebensjahr vollendet haben, zu dem Änderungsvorhaben schriftlich oder zur Niederschrift Stellung nehmen. Schrift-

lich vorgebrachte Anregungen sollten die volle Anschrift des Verfassers und gegebenenfalls auch die Bezeichnung des betreffenden Grundstücks/Gebäudes enthalten. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Vereinbarung zur Änderung des Stadtgebietes gemäß § 8 SächsGemO gegenüber der Großen Kreisstadt Coswig unberücksichtigt bleiben können.

Radebeul, den 18.05.2023

*Bert Wendsche,
Oberbürgermeister*

Öffentliche Abgabemahnung

Steuern- und sonstige Gebührenmahnung

Die Stadtkasse Radebeul macht darauf aufmerksam, dass bis **15.05.2023** Steuern und Abgaben für das 2. Quartal 2023 u. Nachveranlagungen

sowie

bis 31.05.2023 sonstige Gebühren, Kosten und Beiträge

zur Zahlung fällig waren.

Die Abgaben-/Steuer-, Kosten- und Gebührenpflichtigen, die mit der Entrichtung der

genannten Forderungen im Rückstand sind, werden hierdurch öffentlich gemahnt, die Rückstände nunmehr bis zum **15.06.2023** auf das Konto der Stadtverwaltung Radebeul, **IBAN: DE97 8505 5000 3100 0031 00**, zu zahlen.

Nach dem 15.06.2023 werden die fällig gewordenen Abgaben, Kosten und Gebühren durch persönliches Schreiben (Mahngeld: 8,00 EUR) angemahnt und im Wege des Verwaltungszwangsverfahrens nach den landesrechtlichen Bestimmungen kos-

tenpflichtig eingezogen. Entsprechend § 240 Abgabenordnung bzw. § 22 Sächs. Verwaltungskostengesetz werden dann Säumniszuschläge in Höhe von 1 % des auf volle 50 EUR nach unten abgerundeten Schuldbetrages berechnet.

Zur Vermeidung der kostenpflichtigen Beitreibung bitten wir, den Zahlungstermin einzuhalten.

Stadtverwaltung Radebeul

Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Radebeul für das Haushaltsjahr 2023

1. Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO), in der jeweils geltenden Fassung, hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul in öffentlicher Sitzung am 19.04.2023 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2023 beschlossen
2. Die Haushaltssatzung 2023 wurde dem Landratsamt Meißen, als zuständige Rechtsaufsichtsbehörde, gem. § 76 Abs. 2 i.V.m. § 119 Abs. 1 SächsGemO angezeigt. Die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung wurde bestätigt. Die Satzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile. Die Haushaltssatzung 2023 wird nachfolgend öffentlich bekannt gemacht:
3. **Öffentliche Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Großen Kreisstadt Radebeul für das Haushaltsjahr 2023**
Aufgrund von § 74 der Sächsischen Gemeindeordnung in der jeweils geltenden Fassung, hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul in öffentlicher Sitzung am 19.04.2023 folgende Haushaltssatzung für das Jahr 2023 beschlossen.

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf 74.009.800 EUR
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf -77.318.800 EUR
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (**ordentliches Ergebnis**) auf..... **-3.309.000 EUR**
- Gesamtbetrag der außerordentl. Erträge auf.....300.000 EUR
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf-700.000 EUR
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (**Sonderergebnis**) auf.....-400.000 EUR
- **Gesamtergebnis** auf..... **-3.709.000 EUR**
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf..... 0 EUR
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf 0 EUR
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Abs. 3 Satz 3 SächsGemO auf.....-2.000.000 EUR

- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Abs. 3 Satz 3 SächsGemO auf..... 0 EUR
 - veranschlagten Gesamtergebnisses auf..... -1.709.000 EUR
- im Finanzhaushalt mit dem
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf..... 69.609.800 EUR
 - Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf.....-70.423.100 EUR
 - **Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit** als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf.....**-813.300 EUR**
 - Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 12.651.900 EUR
 - Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf.....-17.353.800 EUR
 - **Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit** auf.....**-4.701.900 EUR**
 - **Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag** als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf..... **-5.515.200 EUR**
 - Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf..... 11.674.000 EUR
 - Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf-12.674.000 EUR
 - **Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit** auf **-1.000.000 EUR**
 - **Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr** auf..... **-18.908.000 EUR**
- festgesetzt.

§ 2

Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belasten (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf 14.674.000 EUR festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf 5.000.000 EUR festgesetzt.

§ 5 Hebesätze

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:

1. für die Grundsteuer
 - a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe Grundsteuer A auf.....300 v.H.
 - b) für die Grundstücke Grundsteuer B auf.....400 v.H. der Steuermessbeträge
2. für die Gewerbesteuer auf 400 v.H.

§ 6

Die Verwaltung wird ermächtigt, folgende Rechtsgeschäfte unter Ausnutzung der jeweils günstigsten Konditionen zu tätigen:

- Evtl. erforderliche Umschuldungen auf den Zeitpunkt des Auslaufens der in den bereits bestehenden Kreditverträgen vereinbarten Bindungsfristen
- Kassenkredite im Rahmen des genehmigten Höchstbetrages

§ 7

Ansätze für Maßnahmen des Finanzhaushaltes, für die Fördermittel im Haushaltsplan veranschlagt wurden, sind für die Inanspruchnahme so lange gesperrt, bis der entsprechende Zuwendungsbescheid vorliegt. Die Freigabe, auch von Teilbeträgen, erfolgt durch das Kämmereiamt.

§ 8

Bezüglich des geplanten Betriebskostenzuschusses an die Stadtbäder und Freizeitanlagen Radebeul GmbH i.H.v. 601.500 EUR wird folgende Haushaltsfestlegung beschlossen:

Der geplante Zuschuss vermindert sich um 85 v.H. der durch extern veranlasste oder intern erreichte Einsparungen bei den geplanten Energiekosten.

4. Die Haushaltssatzung tritt zum 1. Januar 2023 in Kraft.

Die Haushaltssatzung sowie der Haushaltsplan einschließlich Anlagen für das Jahr 2023 sind in der Zeit vom **05.06. bis 13.06.2023** elektronisch auf der Internetseite der Stadtverwaltung unter www.radebeul.de/radebeulmedia/Sonstiges/Plan2023.pdf zur Verfügung gestellt. Ergänzend werden Haushaltssatzung sowie der Haushaltsplan in diesem Zeitraum in der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, Zimmer 2.01, während der Geschäftszeit öffentlich ausgelegt

Radebeul, 31.05.2023

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

Umstufung des Hohlweges



Die Große Kreisstadt Radebeul kündigt die Umstufung des Hohlweges, derzeit als Ortsstraße gewidmet, in einen beschränkt-öffentlichen Weg an:

Begründung:

Im Zuge der derzeitigen Überprüfung, Berichtigung und Fortschreibung des Bestandsverzeichnisses wurde festgestellt, dass bei der

Erstanlegung des Bestandsverzeichnisses der Hohlweg zwischen Weinbergstraße und Straken als Ortsstraße eingetragen und gewidmet wurde.

Beim Hohlweg handelt es sich aufgrund seiner Nutzung jedoch um einen beschränkt-öffentlichen Weg gemäß § 3 Abs. 1 und 4 b SächsStrG. Der Hohlweg kann streckenweise nur als Fußweg genutzt werden und teilweise

ist die Nutzung für Anlieger mit Fahrzeugen bis 2,5 t möglich.

Um die Widmungsbeschränkung eindeutig im Bestandsverzeichnis abbilden zu können, wurde der Hohlweg, entsprechend der aktuellen Nutzung, in 4 Netzknotenabschnitte geteilt.

Die Widmungsbeschränkung wird folgendermaßen eingetragen.

NKA 0764034-0763094 (zw. Weinbergstraße und Hohlweg Nr. 90): Fußweg

NKA 0763094-0764035 (zw. Hohlweg Nr. 90 und Weg Nr. 6) : max. Gesamtgewicht 2,5 t

NKA 0764035-0763093 (zw. Weg Nr. 6 und Hohlweg Nr. 87): max. Gesamtgewicht 2,5 t

NKA 0763093-0765001 (zw. Hohlweg Nr.87 und Straken): Fußweg

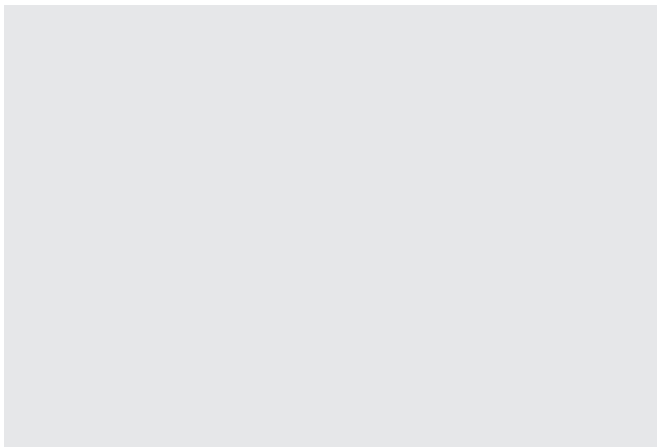
Kennzeichen eines beschränkt-öffentlichen Weges ist die besondere Zweckbestimmung. Die Beschränkung auf einen bestimmten Zweck bedeutet jedoch keine Beschränkung des benutzenden Personenkreises. Jeder kann den beschränkt-öffentlichen Weg im Rahmen seiner Zweckbestimmung benutzen.

In Anbetracht dessen kommt die Verwaltung zu dem Ergebnis, dass die Eintragung des Hohlweges als Ortsstraße nicht gesetzeskonform ist und sich eine Umstufung in einen beschränkt-öffentlichen Weg, mit den dazugehörigen Widmungsbeschränkungen, erforderlich macht.

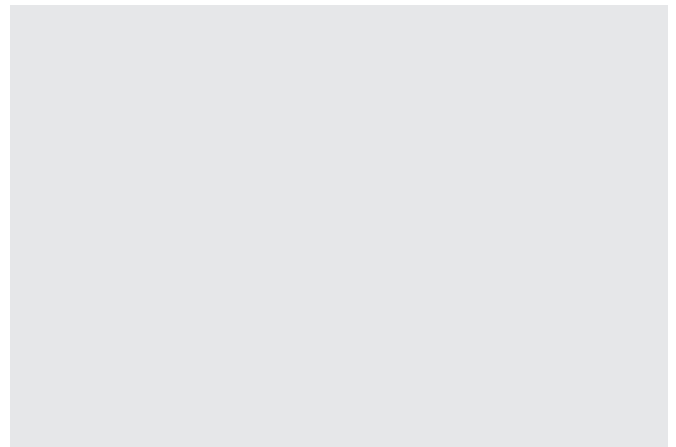
Einwendungen zur angekündigten Umstufung sind bis zum 31.08.2023 bei der Stadtverwaltung Radebeul, Tiefbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul möglich. Nach Fristablauf erhobene Einwendungen können nicht berücksichtigt werden.

*Dr. Jörg Müller,
Erster Bürgermeister*

Anzeige



Anzeige



Bekanntmachung der Neugründung und Abgrenzung

der neuen Weinberglage „Radebeuler Friedstein“ als kleine geografische Einheit

Der Weinbaubetrieb Martin Schwarz beantragt beim Freistaat Sachsen, Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie, die Abgrenzung und Neugründung der kleinen geografischen Einheit „Radebeuler Friedstein“. Der vorgesehene Bereich ist bisher Bestandteil der Großlage Radebeuler Lößnitz, Einzellige Radebeuler Steinrücken.

Die gewünschte Namensgebung beruht auf einer historischen Bezeichnung des früheren Weinberggrundstückes unterhalb des Berghauses Friedstein. Die neue kleine geo-

grafische Einheit „Radebeuler Friedstein“ soll durch die Flurstücke 2450/53, 4216, 4217, 4218 und Teilflächen des Flurstückes 2450/51, die sich alle in der Gemarkung Kötzschenbroda befinden, abgegrenzt werden.

Die Größe der neu abgegrenzten Lage beträgt ca. 1,1 Hektar.

Der Lageplan mit der genauen Linienführung und Lageabgrenzung sowie die Antragsunterlagen liegen in der Zeit vom 08.06.2023 bis zum 09.07.2023 im Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie, Lohmener

Straße 10, 01326 Dresden im Sekretariat des Referates Obst-, Gemüse- und Weinbau zur allgemeinen Einsichtnahme nach Terminvereinbarung (unter der Telefonnummer 0351 / 26128001) aus.

Einwendungen gegen die Eintragung können bis zum 09.07.2023 bei benannter Anschrift des LfULG eingereicht werden.

Pillnitz, 16.05.202

Frieder Tränkner, Sachbearbeiter Weinbau

Bekanntmachung des Staatsbetriebs Sachsenforst zum Vorhaben „Aktualisierung der selektiven Waldbiotopkartierung“

Die laufende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung (WBK 3) gehört gemäß § 37 Abs. 1 Nr. 10 SächsWaldG zu den Aufgaben und Zuständigkeiten der Forstbehörden.

Für die im Jahr 2023 durchzuführende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung im Bereich der Stadt Radebeul hat der Staatsbetrieb Sachsenforst das Büro

Anke Grasselt, Dresden

mit den notwendigen Untersuchungen beauftragt.

Die Mitarbeiter des Büros werden die zu untersuchenden Flächen im Landkreis Meißen im Sinne des § 40 Abs. 6 SächsWaldG und § 37 Abs. 2 SächsNatSchG von Mai bis September 2023 begehen.

Wir bitten die betroffenen Eigentümer und Nutzer um Verständnis.

Im Forstbezirk kann Ihnen der Sachbearbeiter für Waldökologie und Naturschutz (SB

WÖNS) Auskunft darüber erteilen, ob ihr Flurstück von den Begehungen berührt ist.

Ihr zuständiger Ansprechpartner ist:

Staatsbetrieb Sachsenforst,

Forstbezirk Dresden

Lutz Knauth

Sachbearbeiter Waldökologie und Naturschutz

Tel.: 0351 25308 37

Anzeige

Anzeige

Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

| | |
|---|-----------------------------------|
| zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul | Ort, Tag: Radebeul, 23.03.2023 |
| Aktenzeichen: 251.5 | Telefon: 0351 8311-914 |

Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

| | |
|----------------------------------|-------------|
| Genauere Bezeichnung der Straße: | Huhlbergweg |
| Stadt/Gemeinde: | Radebeul |
| Landkreis: | Meißen |

I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 161 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 125/2, 125/4, 125/6, 125 i Gemarkung Zitzschewig

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 113/1 Gemarkung Zitzschewig
Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 161 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.06.2023 bis 30.06.2023 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

| | |
|---|-----------------------------------|
| zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul | Ort, Tag: Radebeul, 18.04.2023 |
| Aktenzeichen: 251.5 | Telefon: 0351 8311-914 |

Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

| | |
|----------------------------------|----------|
| Genauere Bezeichnung der Straße: | Jagdweg |
| Stadt/Gemeinde: | Radebeul |
| Landkreis: | Meißen |

I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 163 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 2908 m Gemarkung Kötzschenbroda

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 163 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.06.2023 bis 30.06.2023 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

| | |
|---|-----------------------------------|
| zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul | Ort, Tag: Radebeul, 18.04.2023 |
| Aktenzeichen: 251.5 | Telefon: 0351 8311-914 |

Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

| | |
|----------------------------------|----------------|
| Genauere Bezeichnung der Straße: | Jägerhofstraße |
| Stadt/Gemeinde: | Radebeul |
| Landkreis: | Meißen |

I. Anlass

[x] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 Sächs-StrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 164 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt. Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 4001, 4002, 3234/4, 3067/3, 3067/6, 2905/2 Gemarkung Kötzschenbroda, 51/2 Gemarkung Lindenau

Geänderte Flurstücke durch Teilung: 3053/3, 3072/25, 3078/3, 3038/2 Gemarkung Kötzschenbroda

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 164 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.06.2023 bis 30.06.2023 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis

| | |
|---|-----------------------------------|
| zuständige Behörde: Stadtverwaltung Radebeul | Ort, Tag: Radebeul, 05.05.2023 |
| Aktenzeichen: 251.5 | Telefon: 0351 8311-914 |

Eintragungsverfügung für das Bestandsverzeichnis der [x] Gemeindestraßen (Gemeindeverbindungs-, Ortsstraßen)

| | |
|----------------------------------|----------------|
| Genauere Bezeichnung der Straße: | Johannesstraße |
| Stadt/Gemeinde: | Radebeul |
| Landkreis: | Meißen |

I. Anlass

[x] [X] Berichtigung und Fortschreibung der Eintragung gemäß § 3 i.V. mit § 5 Abs. 2 ff StraBeVerzVO und § 54 Abs.2 und § 3 Abs. 1 SächsStrG

Anpassung an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen

II. Inhalt der Eintragung

Die Eintragungen in dem Bestandsblatt Nr. 167 des Bestandsverzeichnisses werden zur Anpassung der Angaben im Bestandsverzeichnis an die tatsächlichen Verhältnisse und rechtlichen Anforderungen berichtigt bzw. ergänzt.

Insbesondere werden einzelne Flurstücke nachträglich eingetragen, die bei der Erstausslegung der Bestandsblätter nicht berücksichtigt wurden.

Nachträgliche Eintragung von Flurstücken: 2576 o, 2580/2 Gemarkung Kötzschnbroda

Geänderte Flurstücke durch Teilung:

Aufgrund der Neueintragungen wird das Bestandsblatt Nr. 167 gelöscht und durch ein neues Bestandsblatt ersetzt.

III. An Verzeichnisführer zur Vollziehung der Eintragung

IV. Nach Eintragung Abdruck der Verfügung und des Wortlautes der Eintragung an:

LRA Meißen

Hinweis:

Diese Eintragungsverfügung mit der dazugehörigen Anlage liegt vom 01.06.2023 bis 30.06.2023 (Auslegungsfrist) bei der Stadtverwaltung Radebeul, Stadtbauamt, Sachgebiet Straßenbau, Pestalozzistraße 8, 01445 Radebeul (Technisches Rathaus) während der Sprechzeiten aus. Für Beteiligte, denen die Information über die nachträgliche Eintragung in das Bestandsverzeichnis mit Zustellungsnachweis zugegangen ist, gilt die Bekanntgabe mit der Zustellung als bewirkt.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diese Eintragungsverfügung kann bis zu einem Monat nach Ablauf der Auslegungsfrist Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul einzulegen.

Bert Wendsche, Oberbürgermeister

2. Öffentliche Auslegung des überarbeiteten Entwurfs zum Bebauungsplan Nr. 101 „Zillerstraße/Makarenkostraße“

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Radebeul hat am 14.10.2020 mit Beschluss SR 71/20-19/24 die Einleitung eines Planverfahrens zum Bebauungsplan Nr. 101 mit der Bezeichnung „Zillerstraße/Makarenkostraße“ beschlossen; bekanntgemacht im Radebeuler Amtsblatt am 01.11.2020.

Das Planungsziel besteht in der Sicherung des charakteristischen Stadt- und Landschaftsbildes sowie dem Erhalt der durch Bebauung eingefassten Grünbereiche.

Der Bebauungsplan wird im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB durchgeführt. Im vereinfachten Verfahren wird gemäß § 13 Abs. 3 BauGB von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 6a Abs. 1 und § 10a Abs. 1 BauGB abgesehen; § 4c BauGB (Überwachung erheblicher Umweltauswirkungen) ist nicht anzuwenden.

Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB (§ 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 1 BauGB) wurde nicht abgesehen. Die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und der Behörden fand im Zeitraum vom 21.06. bis 23.07.2021 statt.

Der Stadtentwicklungsausschuss hat am 07.09.2021 mit Beschluss SEA 23/21-19/24 den Entwurf des Bebauungsplans in der Fassung vom 17.08.2021 gebilligt und zur öffentlichen Auslegung bestimmt. Diese Öffentliche Auslegung fand in der Zeit vom 18.10.2021 bis zum 19.11.2021 statt. In der Folge wurde der Planentwurf überarbeitet.

Mit Beschluss SEA 09/23-19/24 beschloss der Stadtentwicklungsausschuss am 02.05.2023 die erneute (2.) Öffentliche Auslegung des überarbeiteten Planentwurfs.

Die Grenze des räumlichen Geltungsbereichs des Bebauungsplans ist im beigefügten unmaßstäblichen Übersichtsplan zeichnerisch dargestellt. Maßgebend für den Geltungsbereich ist allein die zeichnerische Festsetzung im Bebauungsplan Nr. 101.

Der überarbeitete Entwurf des Bebauungsplans Nr. 101, in der Fassung vom 12.04.2023, bestehend aus Teil A – Rechtsplan, Teil B – Textliche Festsetzungen und Teil C – Begründung wird in der Zeit vom:

12.06.2023 bis zum 14.07.2023

in der Stadtverwaltung Radebeul, Technisches Rathaus, Eingangsfoyer, Schaukasten,



Unmaßstäbliche Darstellung der Abgrenzung zum Bebauungsplan Nr. 101

Pestalozzistraße 8 in 01445 Radebeul (behindertengerechter Zugang ist gewährleistet) öffentlich ausgelegt.

Jeder kann den Entwurf des Bebauungsplans sowie seine Planbestandteile einsehen und während der Auslegungsfrist Hinweise und Anregungen schriftlich bei der Stadtverwaltung Radebeul, Pestalozzistraße 8 in 01445 Radebeul einreichen oder während der Sprechzeiten montags und freitags 9.00 bis 12.00 Uhr sowie dienstags und donnerstags 9.00 bis 12.00 und 13.00 bis 18.00 Uhr bei Herrn Queißer, Zimmer 1.10 oder einem Vertreter (Vertretungsregelung an der Zimmertür) mündlich zur Niederschrift vorbringen.

Der Entwurf des Bebauungsplanes kann zudem während des o.g. Auslegungszeitraumes auf der Internetseite der Großen Kreisstadt Radebeul unter www.radebeul.de eingesehen werden und zusätzlich auch auf dem zentralen Landesportal Bauleitplanung unter www.bauleitplanung.sachsen.de.

Es wird darauf hingewiesen, dass nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB bzw. in Anwendung von § 4a Abs. 6 BauGB Stellungnahmen, die im Verfahren der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nicht oder nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können, sofern die Gemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit

des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist. Ein Antrag nach §47 VwGO ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragssteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht werden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Es wird darauf hingewiesen, dass zu eingegangenen Stellungnahmen keine Eingangsmitteilungen erfolgen.

Datenschutzhinweis: Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des §3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) und dem sächs. Datenschutzgesetz. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Dritte (Privatpersonen) mit der Abgabe einer Stellungnahme der Verarbeitung ihrer angegebenen Daten, wie Name, Adressdaten und ggf. E-Mail-Adresse zustimmen. Gemäß Art. 6 Abs. 1c DSGVO werden die Daten im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens für die gesetzlich bestimmten Dokumentationspflichten und für die Informationspflicht ihnen gegenüber genutzt. Stellungnahmen ohne persönliche Daten können nicht beantwortet werden, werden jedoch dem Abwägungsprozess unterworfen.

Radebeul, den 03.05.2023

Dr. Jörg Müller,
Erster Bürgermeister

Wildbienenprojekt in Radebeul

Die Stadtwerke Elbtal übernehmen eine Bienenpatenschaft für Wildbienen in der Region. Bienen sind entscheidend für unser Ökosystem und besonders schützenswert. Mit Hilfe der Stadtwerke hat der BUND Landesverband Sachsen kürzlich eine Fläche am Spitzhaus in Radebeul bienenfreundlich mit heimischen Staudenpflanzen gestaltet.

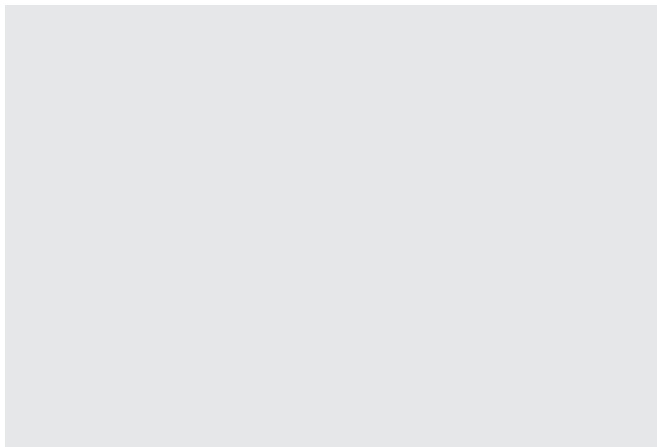
Den Stadtwerken Elbtal (SWE) ist es ein Anliegen, naturschutznahe Projekte in der Region zu unterstützen: „Wir engagieren uns, die Lebensräume der Bienen und Nahrungsangebote zu verbessern. In den hiesigen Weinbergsmauern unterhalb des Bismarckturms ist erst kürzlich die Rote Zweizahnbiene erstmalig bestimmt worden – ihre Entdeckung in Radebeul gilt als Glücksfall.“ sagt Annett Müller-Bühren, Geschäftsführerin der SWE. „Wildbienen sind in Deutschland stark gefährdet. Zum Leben benötigen sie reich strukturierte Nahrungs- und Nisthabitate. Diese bestehen aus einem vielfältigen Angebot an blühenden Wiesen- und Wildblumen, Hecken, Totholz, Obstbäumen und Rohbodenflächen.“ erklärt Maxi Weber, Koordinatorin des Wildbienen-Projektes des BUND Sachsen.

Ein kürzlich neu entstandener Wildbienenlehrpfad verbindet die Fläche am Spitzhaus und vier weitere Stationen miteinander. Beginnen kann man den Lehrpfad nahe der S-Bahn-Station Radebeul-Weintraube am Lößnitz Gymnasium. Die Stationen zwei und drei befinden sich am Weingut Hoflößnitz und informieren dort über das neu entstandene Sandarium und über Weinberge als Wildbienenlebensräume. Von dort aus geht es zur Station vier an der Spitzhaustreppe; am Aussichtspunkt Spitzhaus endet der Lehrpfad.



Stephanie Maier (Geschäftsführerin BUND Sachsen), Annett Müller-Bühren (Geschäftsführerin SWE) und Maxi Weber (Koordinatorin Wegweiser Wildbiene, BUND Sachsen) besichtigen die in Zusammenarbeit mit dem Naturgarten e.V. entstandene Staudenfläche des neuen Wildbienenlehrpfades mit weinbergtypischen Pflanzenarten am Spitzhaus in Radebeul.

Anzeige



20. Tage des offenen Weinberges 2023

Die Radebeuler Steillagenwinzer laden am Sonnabend, 10. Juni und Sonntag, 11. Juni 2023 ab 12.00 Uhr herzlich zum 20. „Tag des offenen Weinberges“ ein.

Weinbaugemeinschaft Radebeul-Zitzschewig – Weinberg Johannisberg

Am westlichen Ende der Lößnitzberge begrüßen Sie herzlich die Winzer der Weinbaugemeinschaft Zitzschewig. (Am Talkenberger Hof, 1640 Coswig). Die offizielle Eröffnung des „Tag des offenen Weinberges“ findet 14.00 Uhr durch unseren Oberbürgermeister Bert Wendtsche und unsere Sächsische Weinkönigin Sabrina Papperitz aus Radebeul statt. Die Sächsische Weinkönigin führt auch an beiden Tagen Präsentationen und Verkostungen ausgesuchter sächsischer Weine im königlichen Weinzelt durch. Genießen Sie köstliche sächsische Weine in gemüthlicher, musikalischer Atmosphäre, mit Live-Musik direkt im Weinberg.

Weinbaugemeinschaft Radebeul-Niederlößnitz – Weinberg Steinrücken

An der Unteren Finsternen Gasse, nördlich der Oberen Bergstraße, laden Sie die Winzer der Weinbaugemeinschaft Niederlößnitz ein. Genießen Sie bei heiterer Live-Musik sächsische Weine, die u.a. aus der Schatzkammer hervorgeholt werden. An beiden Tagen können Sie Führungen durch den historischen Weinberg erleben. Am Samstag, um 21.30 Uhr Open Air-Kino „Der gezähmte Widerspenstige“.

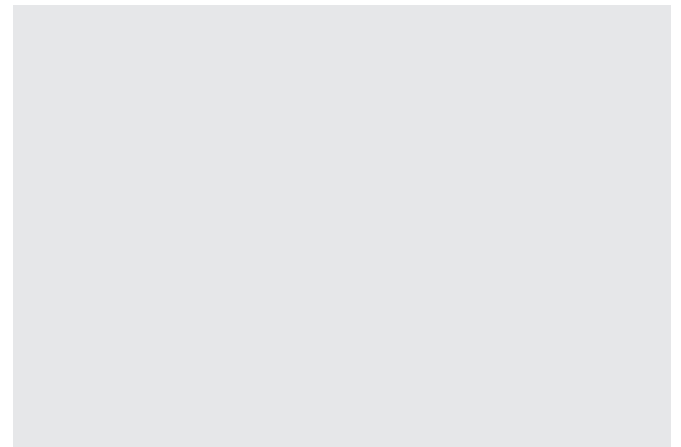
Weinbauverein Radebeul-Oberlößnitz – Weinberg Der Goldene Wagen

Im östlichen Teil der Lößnitzberge, ganz am Westende des Goldenen Wagens erwarten Sie Winzer des Weinbauvereins Oberlößnitz, an der Hoflößnitzstraße 82 (Kurve zur Lößnitzgrundstraße) Sie können die traditionelle Weinkulturlandschaft auf dem Weinberg und im „Weinstollen“ mit ausgesuchten Weinen bei Live-Musik erleben. Unter dem Motto „riechen – schmecken – genießen“ werden Weinproben am Goldenen Wagen moderiert.

Offene Türen in der Lutherkirche Radebeul

Von Mitte April bis Mitte Oktober ist die Lutherkirche in der Regel täglich bis 18.00 Uhr zur Besichtigung und zur stillen Einkehr geöffnet. Über die Sommermonate erklingt immer mittwochs 17.30 Uhr Orgelmusik. Jeden 1. Samstag im Monat besteht 14.00 Uhr die Möglichkeit der geführten Turmbesteigung.

Anzeige



Veranstaltungstipps

Ab sofort bieten wir Ihnen wieder als Service eine Auswahl von Radebeuler Veranstaltungen tageweise sortiert.

Bitte beachten Sie auch die Veranstaltungshinweise auf den Seiten 1, 3, 6, bis 10, 21 und 22!

Den ausführlichen Veranstaltungskalender finden Sie unter: www.radebeul.de/Veranstaltungen.html oder als Broschüre in der Tourist-Information erhältlich.



Ausstellungen

bis Ausstellung „Von hier nach dort“
16.07.2023 *Kunstscheune Altnaundorf,*
Altnaundorf 6

jeden Sonnabend

11.00 Uhr Erlebnisrundgänge mit Karl May
„Damals, als ich Old Shatterhand
war ...“
Karl May Museum, Karl-May-Str. 5

12.00, 14.00 und 16.00Uhr
Wackerbarths Weinführung
Schloss Wackerbarth,
Wackerbarthstraße 1

Dienstag, 6. Juni 2023

9.30 Uhr Babytreff
*Dt. Kinderschutzbund OV Rade-
beul e.V., Moritzburger Str. 51*

Donnerstag, 8. Juni 2023

19.00 Uhr Mädelsabend mit Kleidertausch
Radebeuler Kultur-Bahnhof
Kulturhalle, Sidonienstr. 1c

Freitag, 9. Juni 2023

18.00 Uhr Vortrag und Diskussion: Ukraine-
krieg im weltpolitischen Kontext
Volkshochschule im Landkreis
Meißen e.V., Sidonienstr. 1a

15.00 Uhr 7. Jazz Edition Radebeul
Lutherkirche, Kirchplatz 2

Sonnabend, 10. Juni 2023

11.00 Uhr „Buntes Wunder Altkötzschenbro-
da“ – Öffentliche Gästeführung
Treff: Hotel Goldener Anker,
Altkötzschenbroda 61

11.00 Uhr 7. Jazz Edition Radebeul
*Weingut Karl Friedrich Aust, Wein-
bergstraße 10*

Sonntag, 11. Juni 2023

14.00 Uhr 7. Jazz Edition Radebeul
*Weingut Haus Steinbach, Benno-
straße 41*

15.00 Uhr Familienführung „Auf den Spuren
der Indianer“
Karl May Museum, Karl-May-Str. 5

17.00 Uhr Musikalische Vesper
*Friedenskirche, Altkötzschenbro-
da 40*

Dienstag, 13. Juni 2023

15.00 Uhr SpieleCafé
Radebeuler Kultur-Bahnhof
Kulturhalle, Sidonienstr. 1c

Freitag, 16. Juni 2023

15.00 Uhr Sommerfest für Menschen mit
und ohne Demenz
*Familienzentrum, Altkötzschen-
broda 20*

19.30 Uhr Dresdner Kabarett „Die Raspel“ –
Uraufführung
*Restaurant Frau Butter, Altkötz-
schenbroda 56*

Sonntag, 18. Juni 2023

10.30 Uhr Familiensonntag – Familienduell
im Volleyball
*Dt. Kinderschutzbund OV Rade-
beul e.V., Moritzburger Str. 51*

17.00 Uhr Chorkonzert
Lutherkirche, Kirchplatz 2

Mittwoch, 21. Juni 2023

17.00 Uhr Fête de la musique
gesamtes Stadtgebiet

Sonntag, 25. Juni 2023

11.00 Uhr „Buntes Wunder Altkötzschenbro-
da“ – Öffentliche Gästeführung
Treff: Hotel Goldener Anker,
Altkötzschenbroda 61

15.00 Uhr Familienführung „Auf den Spuren
der Indianer“
Karl May Museum, Karl-May-Str. 5

Mittwoch, 28. Juni 2023

16.00 Uhr Nähwerkstatt
*Dt. Kinderschutzbund OV Rade-
beul e.V., Moritzburger Str. 51*

Dienstag, 4. Juli 2023

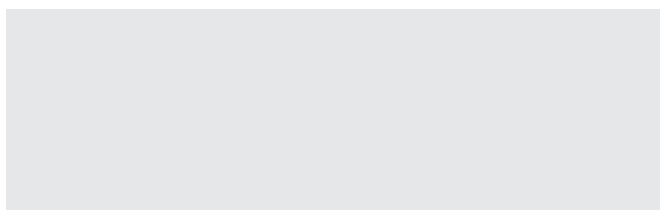
14.00 Uhr Freude am Singen
*Familienzentrum, Altkötzschen-
broda 20*

15.00 Uhr Eltern-Kind-Café im
Radebeuler Kultur-Bahnhof
Kulturhalle, Sidonienstr. 1c

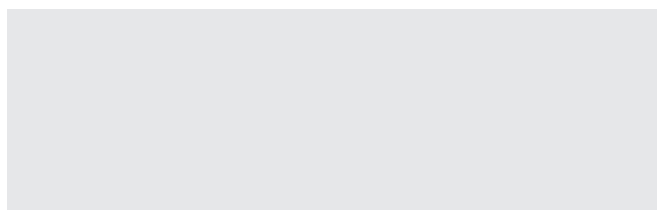


Am 10. und 11. Juni 2023 laden die Radebeuler Steillagenwinzer zum Tag des offenen Weinberges ein.

Anzeige



Anzeige





Radebeuler Apothekennotdienste

Juni 2023: Die Notdienstbereitschaft erfolgt täglich von 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des Folgetages und im täglichen Wechsel.

| | | |
|--------|------------------------|-----------------------------|
| 01.06. | Neue Apotheke | CW, Am Ringpark 1f |
| 02.06. | Elbtal Apotheke | CO, Dresdner Straße 24 |
| 03.06. | Rathaus Apotheke | WB, Hauptstraße 12 |
| 04.06. | Kronen Apotheke | CW, Dresdner Straße 60 |
| 05.06. | Sidonien Apotheke | RL, Sidonienstraße 4 |
| 06.06. | Regenbogen Apotheke | WB, Hauptstraße 43 |
| 07.06. | Sonnen Apotheke | MEI, Brauhausstraße 12 B |
| 08.06. | Adler Apotheke | RL, Moritzburger Straße 13 |
| 09.06. | Markt Apotheke | MEI, Markt 4 |
| 10.06. | Hirsch Apotheke | MO Schlossallee 20 |
| 11.06. | Stadt Apotheke | RL, Bahnhofstraße 19 |
| 12.06. | Triebischtal Apotheke | MEI, Talstraße 23 |
| 13.06. | Apotheke an der Elbe | RL, Weintraubenstraße 31 |
| 14.06. | Hahnemann Apotheke | MEI, Neugasse 11 |
| 15.06. | Lößnitz-Apotheke | RL, Hauptstraße 25 |
| 16.06. | Moritz Apotheke | MEI, Zschendorfer Straße 23 |
| 17.06. | Bethesda Apotheke | RL, Borstraße 30 |
| 18.06. | Rathaus Apotheke | CW, Hauptstraße 13 |
| 19.06. | Apotheke Radebeul-West | RL, Güterhofstraße 9 |
| 20.06. | Alte Apotheke | WB, Hauptstraße 43 |
| 21.06. | Elbtal Apotheke | MEI, Niederauer Str. 430 |
| 22.06. | Kristall Apotheke | RL, Hauptstraße 14 |
| 23.06. | Spitzgrund Apotheke | CW, Moritzburger Straße 74 |
| 24.06. | Ahorn Apotheke | DD, Dresdner Straße 17 |
| 25.06. | Stadtwald Apotheke | MEI, Schützestraße 1 |
| 26.06. | Neue Apotheke | CW, Am Ringpark 1f |
| 27.06. | Elbtal Apotheke | CO, Dresdner Straße 24 |
| 28.06. | Rathaus Apotheke | WB, Hauptstraße 12 |
| 29.06. | Kronen Apotheke | CW, Dresdner Straße 60 |
| 30.06. | Sidonien Apotheke | RL, Sidonienstraße 4 |

RL = Radebeul · MEI = Meißen · CW = Coswig · CO = Cossebaude · MO = Moritzburg
WB = Weinböhla

Saubere Glascontainerstandplätze

Leider liegen an manchen Standplätzen oftmals größere Mengen Abfall neben und auf den Containern und müssen gesondert entfernt werden. Die Kosten dafür tragen alle. Dabei ist es leicht, für ein sauberes Umfeld zu sorgen und Abfälle richtig zu entsorgen. Ein Blick ins Abfall-ABC auf www.zaoe.de reicht oftmals, um den richtigen Entsorgungsweg zu finden.

Leere Glasverpackungen wie zum Beispiel Wein- oder Essigflaschen, Marmeladen- und Gemüsegläser sollten in den Glascontainer nach Farben sortiert entsorgt werden. Dabei dürfen die Verschlüsse dranbleiben. Ein Auswaschen ist nicht erforderlich. Andere Gegenstände aus Glas wie zum Beispiel ein Trinkglas oder eine Glasschüssel gehören nicht in den Glascontainer, sondern in den Restabfall, da sie keine Verpackung sind. Ist der Glascontainer mal überfüllt, bitte einen anderen Standplatz aufsuchen. Die Gläser niemals auf oder neben den Container stellen. Wenn sie runterfallen, zerbrechen sie und könnten für Reifenpannen sorgen. Zudem stellen Sie eine Gefahr für Kleinkinder und Hunde dar.

Geschäftsstelle des ZAOE

Telefon: 0351 4040450, info@zaoe.de, www.zaoe.de

20-jähriges Vereinsbestehen

Zum Tag der offenen Tür lädt die Artistengruppe Carivo-Deluxe e.V. alle ehemaligen und derzeitigen Mitglieder, Sponsoren und Förderer, Artisteneltern, sonstigen Wegbegleiter und Neugierigen am Freitag, den 16. Juni 2023, ab 15.00 Uhr in den Turnraum und das Gelände auf der Heinrich-Zille-Straße 61 in Radebeul ein. Anlass ist das 20-jährige Vereinsjubiläum der Artistengruppe, das gemeinsam gefeiert werden soll.

Anzeige

Radebeuler Amtsblatt ISSN 1865-5564

Herausgeber und Satz: Große Kreisstadt Radebeul, Pestalozzistraße 6, 01445 Radebeul

verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister Bert Wendsche

Redaktion: Ute Leder, Pressesprecherin, Telefon 0351 8311-548, presse@radebeul.de

Druck und Anzeigenannahme:

B. KRAUSE GmbH, Wilhelm-Eichler-Straße 9, 01445 Radebeul, Telefon 0351 837240, Fax 0351 8372444, radebeul@b-krause.de

Verteilung: am ersten Wochenende des Monats, Medien Vertrieb Dresden, Frau Manuela Göpfert, goepfert.manuela@ddv-mediengruppe.de, Telefon: 0351 48642078

Auflage: ca. 18.100 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss (extern): 10. des Vormonats

Homepage: www.radebeul.de

Erscheinungsweise: monatlich, jeweils am 1. des Monats, Auslage in den Dienststellen der Stadtverwaltung in Radebeul, Pestalozzistraße 4, 6 und 8 (Alte Post, Rathaus, Technisches Rathaus), Altkötzschenbroda 21 und Hauptstraße 4 und 12

Bildnachweis: Titel, Seite 5, 6, 22: Stadtverwaltung Radebeul, Seite 6: Freiwillige Feuerwehr Radebeul Lindenau, Seite 10: Grafik: Lutz Richter, Seite 21: Gabriele Hanke

Zusätzlich als Serviceleistung erfolgt die Verteilung des Amtsblattes an die Haushalte, Institutionen und Betriebe der Stadt; ein Rechtsanspruch besteht nicht; für die Verteilung wird keine Gewähr übernommen. Beiträge zur Veröffentlichung im redaktionellen Teil des „Radebeuler Amtsblattes“ nimmt ausschließlich der Herausgeber entgegen. Die Veröffentlichung behält sich die Stadtverwaltung vor. Der Herausgeber ist verantwortlich für den amtlichen Teil. Bei Nachdrucken sind als Quelle das „Radebeuler Amtsblatt“ und der Autor anzugeben. Die Zustellung des Amtsblattes durch die Post ist gegen Entrichtung der Postgebühren in Höhe von 5,00 EUR pro Quartal möglich. Einen formlosen Antrag richten Sie bitte an die Stadtverwaltung.

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 9!

